

transport CH
OOO

11^e SALON SUISSE DU VÉHICULE UTILITAIRE



**insieme
ensemble
zusammen**

CATALOGUE

DEUX SALONS PHARES – UN LIEU DE RENCONTRE
transport-CH.com | aftermarket-CH.com
10 – 13 NOVEMBRE 2021, BERNEXPO BERNE

transport CH
OOO

aftermarket CH
OOO



Charged & Ready.

Le nouvel eActros.

Mercedes-Benz

Trucks you can trust





COURS
OACP
à partir de CHF
120.-*

LAST CALL

L'offre dernière minute avantageuse

En tant que membre de l'ASTAG, vous profitez en exclusivité de notre offre LAST CALL. Plus vous inscrivez de participants, plus le prix est attractif. Valable pour tous les cours OACP, y compris l'ADR|SDR.

Comment ça marche :

- Enregistrez-vous avec le code QR ou sous www.astag.ch/cours/lastcall
- Après l'enregistrement, vous recevrez régulièrement des offres LAST CALL attractives
- Réservez le nombre de places que vous souhaitez*

* L'offre se calcule en fonction du nombre d'inscriptions au cours. Sous réserve de places disponibles.



ASTAG+

Schweizerischer Nutzfahrzeugverband
Association suisse des transports routiers
Associazione svizzera dei trasportatori stradali

BIENVENUEÀ LA MAISON AU POSTE DE CONDUITE.

transport-CH, BERNEXPO
Halle 2.0 / stand A018
10 - 13 novembre 2021

Nous sommes heureux de vous présenter nos cabines de camion MAN, qui ont été repensées de la tête aux pieds. De plus, la nouvelle génération de camions MAN a encore plus d'atouts, même sans charge:

- **LE MEILLEUR SYSTÈME D'ASSISTANCE À LA CONDUITE MAN – CLAIREMENT AXÉ SUR LE CHAUFFEUR**
- **LA FORCE DU LION DANS LA CONCEPTION ET LA FONCTION**
- **UNE ÉCONOMIE REMARQUABLE EN TERMES DE CARBURANT ET DE COÛTS D'EXPLOITATION**
- **GESTION INTELLIGENTE: DISPONIBILITÉ ET UTILISATION DE VOTRE MAN**
- **LE MAN TGX EST LE TRUCK OF THE YEAR 2021!**



Et le petit frère MAN TGE se montre également sous son meilleur jour:

- **COMME LE MAN TGE INDIVIDUAL LION S, L'UTILITAIRE EST EXEMPLAIRE EN TERMES DE CONCEPTION ET D'ÉQUIPEMENT.**

L'équipe MAN se réjouit de vous accueillir!





Dominique Kolly, Président du CO transport-CH

Lieu de rencontre de la branche – plus important que jamais!

Le 11e Salon suisse du véhicule utilitaire, qui se tiendra du 10 au 13 novembre 2021 à Berne, offrira enfin à la branche des véhicules utilitaires une nouvelle occasion de se réunir et d'échanger des idées en personne.

Avec 35'515 visiteurs (+6,3 %), transport-CH a dépassé toutes les attentes il y a deux ans. Dans le domaine B2B, le salon de référence, qui est organisé depuis 22 ans, a même enregistré une augmentation de 13,4 %.

Aujourd'hui, près de 24 mois plus tard, l'accent n'est pas mis sur la recherche de nouveaux records. Ce ne sont pas principalement les chiffres qui sont intéressants, mais la volonté pour que la branche des véhicules utilitaires puisse à nouveau se retrouver pour une exposition des dernières prouesses.

Bien entendu, grâce aux nombreux exposants engagés qui présentent leurs meilleurs produits, le salon est une fois de plus une importante plateforme pour le commerce et la vente. Mais cette fois-ci, plus encore que d'habitude, c'est l'aspect d'un lieu de rencontre de la branche qui est primordial. Le rassemblement et l'échange mutuel.

Dans cet esprit, nous nous réjouissons de vous accueillir à Berne! ∞

Contenu

Bienvenue	5
Les faits les plus importants en bref	7
Planifiez votre visite	8
Programme-cadre et attractions	9
Gastronomie	10
Mobility-Forum	16
Points forts et attractions	19
Liste des exposants	24

Impressum

mmCH.online

L'annuaire suisse des branches automobile et transport routier



www.mmCH.online

Editeur

Expotrans AG
Rue de Prachaboud 6, 1661 Le Pâquier
T +41 (0)842 872 677
info@transport-CH.com
www.transport-CH.com

Concept/Rédaction

crax ag – die kommunikations-wg
Christoffelgasse 3, 3011 Bern
T +41 (0)31 313 17 17
info@crax.ch
www.crax.ch

Impression

media f sa
Rue de Vevey 255, 1630 Bulle
T +41 (0)26 919 88 44
bulle@media-f.ch
www.media-f.ch

Annonces

A&W VERLAG AG
Riedstrasse 10, 8953 Dietikon
T +41(0)43 499 18 60
M +41 (0)76 364 38 41
jdoval@awverlag.ch
www.auto-wirtschaft.ch





Carrosserie HESS AG
au **transport-CH 2021** à Berne

Visitez-nous à notre stand
d'exposition **B017** dans le **hall 3.2**

HESS
since 1882



Rendez-nous visite sur le stand MEILLER dans le **hall 2.2, stand B002**.

Nous vous attendons avec impatience !

Plus d'informations sur www.meiller.com



MOVE THE WORLD FORWARD
MITSUBISHI
HEAVY
INDUSTRIES
GROUP

Mitsubishi redessine l'avenir.

VISITEZ-NOUS: 10.11. – 13.11.2021

Salle 2.2 | Était debout C022 | Espace ouvert: Était debout C018

RENDEZ NOUS VISITE AU TRANSPORT-CH

- › Transport frigorifique en mutation - une longueur d'avance grâce aux technologies respectueuses du climat de Mitsubishi!
- › Depuis juillet 1999, la société Coolman SA est Partenaire commercial exclusive pour la Suisse au nom de Mitsubishi Heavy Industries Thermal Transport Europe GmbH.



Coolman AG
Industriestr. 2
CH-2543 Lengnau
www.coolman.ch



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES
THERMAL TRANSPORT EUROPE

INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN

Les faits les plus importants en bref



Du 10 au 13 novembre 2021, se tiendront les deux salons phares de la branche suisse de l'automobile et des véhicules utilitaires pour la première fois sous un même toit à Berne: Le 11e Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH et le 1er Salon suisse de l'aftermarket automobile feront de la manifestation un point de rencontre global de la branche, qui offrira également un espace pour l'évènement de branche GO! du secteur de la carrosserie ainsi que de nombreux «side events».

INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN. C'est sous cette devise que les deux salons de référence, transport-CH / aftermarket-CH, ont lieu. Après l'édition jubilé réussie du Salon suisse du véhicule utilitaire, la plateforme de salon organisée «par les professionnels de la branche pour les professionnels de la branche» poursuit son développement avec le soutien des partenaires Swiss Automotive Aftermarket SAA et carrosserie suisse: le Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH, qui est ancré avec succès dans le marché depuis plus de 20 ans

et qui a toujours été ouvert aux fournisseurs du domaine de l'aftermarket pour véhicules utilitaires, reçoit un salon jumelé. Avec aftermarket-CH, la manifestation s'ouvre à l'aftermarket de l'ensemble de la branche automobile et de la carrosserie. Dans 8 halles et sur le site en plein air, plus de 250 exposants présenteront à nouveau plus de 720 marques sur environ 60'000 mètres carrés. La branche des véhicules utilitaires continuera à occuper le devant de la scène au salon transport-CH.

Évènement de branche «GO» et «Journée de la carrosserie»
En organisant l'évènement de branche «GO» de carrosserie suisse en plus des deux salons nationaux de référence dans les halles de Berne, la manifestation confirme son ambition d'être une plateforme globale pour la branche. ∞

Nouveau: ouvert du mercredi au samedi

Pour la première fois, transport-CH sera ouvert aux visiteurs du mercredi au samedi (10 au 13 novembre 2021). Cela tient compte de l'évolution des dernières années, au cours desquelles le nombre de visiteurs du Salon suisse du véhicule utilitaire a connu une croissance continue et forte dans le domaine B2B. Il y a deux ans, près de 35'000 visiteurs de toute la Suisse et de l'étranger ont afflué au salon jubilé.

Planifiez votre visite



Heures d'ouverture

10 – 13 novembre 2021 **09h00 – 18h00**
mercredi à samedi

Afin que les exposants et les clients puissent terminer les journées de salon en toute quiétude, certaines parties de l'offre de restauration resteront ouvertes jusqu'à 22h00.

Prix d'entrée / Cartes journalières

Adultes	CHF 22.00
AVS, apprentis, étudiants, soldats en uniforme	CHF 15.00
Groupes (à partir de 12 personnes, par pers. dès 16 ans)	CHF 15.00
Visiteurs avec bon d'entrée	gratuit
Enfants (jusqu'à 16 ans, accompagnés d'un adulte)	gratuit

COVID-free

transport-CH/aftermarket-CH et toutes les manifestations qui se dérouleront dans leur cadre au parc des expositions Bernexpo du 10 au 13 novembre 2021 pourront avoir lieu presque sans restrictions. L'accès des personnes munies d'un certificat COVID («testé, guéri ou vacciné») est possible sans jauge de surface et sans masque de protection. Un centre de test est également disponible dans la zone d'entrée du site d'exposition **Halle 4.1**

Accès

En voiture:

Le parc d'exposition se trouve à quelques centaines de mètres de l'échangeur autoroutier de Wankdorf. Après la sortie d'autoroute, suivre les panneaux «Bernexpo»/«expo».

Le parking se trouve tout près du périmètre d'exposition. D'autres places de stationnement en extérieur se trouvent également sur le site, ainsi que dans les environs.

Indications pour systèmes de navigation: Mingerstrasse 6, 3014 Berne.

Avec les transports en commun:

Un réseau ferroviaire dense relie Berne à toutes les régions du pays et aux principales villes européennes. Depuis la gare centrale de Berne, le site de la manifestation est accessible en quelques minutes en tram ou en S-Bahn.

- **Depuis la gare centrale de Berne**, vous pouvez vous rendre sur le lieu de l'événement comme suit:
- **Tram numéro 9** jusqu'à la station «Guisanplatz Expo» (direction «Bern Wankdorf»).
- **S-Bahn lignes numéro S1/S2/S3/S4/S31/S44:** jusqu'à «Bern Wankdorf», puis tram numéro 9 jusqu'à la station «Wankdorf-Center».
- **Bus numéro 20:** jusqu'à la station «Wankdorf Bahnhof», puis tram numéro 9 jusqu'à la station «Wankdorf-Center».

Gastronomie



Un large éventail d'offres gastronomiques vous attend dans différents restaurants. Certains des restaurants sont également ouverts après la fermeture de l'exposition – voir page 10 pour plus de détails.

Programme-cadre

Les organisateurs et les exposants assurent un programme-cadre varié pour toutes les tranches d'âge et tous les intérêts – vous trouverez des détails à la page 9. En plus de l'échange convivial et des divers événements, le congrès professionnel Mobility-Forum se tiendra le jeudi 11 novembre 2021 – les détails sont disponibles aux pages 16.

Lieu

Parc des expositions Bernexpo, Berne.



Organisation/Contact

Expotrans AG
 Rue de Prachaboud 6
 1661 Le Pâquier
 Tél: +41 (0)842 872 677
 info@expotrans.ch
 www.mobility-market.ch

Contact média

Michael Gehrken
 Tél: +41 (0)31 313 17 17
 pr@expotrans.ch

Programme-cadre et attractions

TestDrive



Lancé en 2017, le «TestDrive», sur lequel divers véhicules dotés de technologies de propulsions alternatives peuvent être testés en conditions réelles directement sur place, a attiré le public. Le parcours d'essai sur le site d'exposition a été prolongé.

Zone plein air EXT/D001

«International Truck of the Year 2021»



Le nouveau MAN TGX en tant que «International Truck of the Year 2021» (IToy) ne doit évidemment pas manquer à l'exposition. C'est pourquoi MAN Truck & Bus Suisse SA fait venir le MAN TGX à Berne.

Halle 2.0/A018

Scania propose une nouvelle gamme de camions Euro 6

Cet été, Scania a annoncé qu'ils prévoyaient d'introduire une gamme de camions Euro 6 radicalement actualisée en novembre 2021. Scania Suisse SA pourra présenter la nouvelle gamme de 13 litres à Berne.

Halle 3.0/B010

«READY FOR A NEW eRA»

Sous la devise «READY FOR A NEW eRA», Mercedes-Benz Suisse (Trucks & Vans) présentera pour la première fois sur le sol helvétique le camion électrique de série eActros ainsi que les modèles eVito et eSprinter déjà lancés en Suisse. En outre, le nouveau fourgon Citan et le nouvel Actros L seront présentés. Et une surprise attend également les fans d'Unimog.

Halle 3.0/A018

Le nouvel IVECO T-WAY



IVECO complète sa gamme de produits de la série IVECO WAY avec le nouveau camion tout-terrain conçu et développé pour les opérations lourdes dans des conditions extrêmes. Le nouvel IVECO T-WAY est le successeur du légendaire TRAKKER et sera exposé au stand B005, halle 3.2. En plus de ce point fort, le Daily et l'IVECO S-WAY seront également exposés.

Halle 3.2/B005

Simulateur de conduite



L'Association Suisse des Moniteurs de Conduite sera présente sur son stand avec un simulateur de conduite.

Halle 2.1/A024

Engagement pratique par l'armée suisse

Une fois de plus, l'armée suisse sera également présente. Sur le stand du centre de compétence de l'armée pour la formation à la conduite, les visiteurs de l'exposition pourront relever eux-mêmes des défis en matière de logistique et de transport.

Zone plein air EXT/D037

Mini Routiers



Les professionnels du modélisme en action.

Halle 2.1/A028

Migros

En tant que partenaire de durabilité de transport-CH/aftermarket-CH, la Fédération des coopératives Migros donnera un aperçu de son engagement en faveur d'une logistique respectueuse de l'environnement.

Zone plein air EXT/C017

Mobility-Forum



Congrès spécialisé le 11.11.2021 sur la conduite autonome avec des experts de haut vol de Suisse et de l'étranger.

Centre de congrès Bernexpo

Fondue, Grill, Pasta, Rösti ...

ALLMEND



Menu du jour et offre étendue à la carte. Le restaurant principal restera également ouvert le soir jusqu'à 2 heures après la fermeture de l'exposition.

Restaurant principal/Halle 1.1

BRASSERIE BERNOISE



Le restaurant propose des classiques populaires tels que les Macaronis de Chalet, les Penne al ragù ou le Rosbif froid. Pinsas, salades ou sandwiches à l'emporter.

Halle 2.0/3.0

Oasis de restauration MERCATO



Restaurant en libre-service divers poke bowls, variantes de burger et tarte flambée croustillante.

Halle 2.2/3.2

BLICK-Café



Offre de bistro avec des sandwiches, des salades, des pièces sucrées et bien plus encore. Populaire le matin pour le café et les croissants.

Halle 2.1

PERGOLA – le rendez-vous des chauffeurs au grill



Sur la terrasse du restaurant à l'entrée du bâtiment principal: avec des saucisses à rôtir et le Bärenzipfu.

Zone plein air Restaurant Allmend

CHALET FRIBOURGEOIS

powered by Caisse de pensions MOBIL



Bien entendu, le CHALET FRIBOURGEOIS (présenté par la caisse de pensions MOBIL), qui est un lieu de rencontre apprécié depuis la première édition du Salon du véhicule utilitaire, sera également présent cette

année. Dégustez une fondue fribourgeoise originale et d'autres délicieuses spécialités fribourgeoises avec vos amis! Le CHALET FRIBOURGEOIS situé dans la zone plein air devant la halle principale restera également ouvert le soir après la fermeture de l'exposition.

Les réservations pour une place dans le CHALET FRIBOURGEOIS sont reçues à l'adresse info@expotrans.ch / Tél. 0842 872 677.

Zone plein air EXT/C009

Heures d'ouverture

transport-CH/aftermarket-CH sera ouvert tous les jours du **mercredi 10.11.2021 au samedi 13.11.2021 de 09.00 à 18.00 heures.**

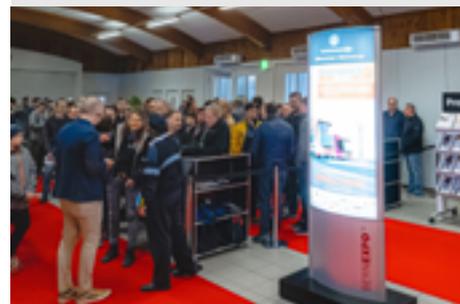
Le restaurant ALLMEND restera également ouvert le soir jusqu'à 2 heures après la fin de l'exposition afin que les exposants et les clients puissent terminer agréablement les journées d'exposition.

Le CHALET FRIBOURGEOIS dans la zone plein air restera ouvert aux clients jusqu'à 22h00. Le divertissement musical est assuré.

L'accès à cette zone des deux salons est possible sans billet d'entrée à partir de 18h00.

Zone plein air EXT/C009

Infos programme quotidien



Le programme quotidien correspondant se trouve sur:

- www.mobility-market.ch
- www.transport-CH.com
- www.aftermarket-CH.com
- Réseaux sociaux: [transport-CH / mmCH.online](https://transport-CH.com)
- Ecrans d'information des salons
- Journal quotidien des salons



Thierry Burkart, Conseiller aux Etats, participera pour la première fois cette année à transport-CH en tant que président central de l'ASTAG. Ce qu'il attend le plus, c'est l'échange personnel avec la branche, qui a clairement fait défaut ces derniers mois, comme il le note dans sa déclaration.

La vie telle que nous l'avons connue revient progressivement. Surtout, les événements avec un large public peuvent enfin à nouveau avoir lieu. Après une longue et pénible période avec le Covid, transport-CH sera certainement un véritable point culminant – pour les entrepreneurs et les chauffeurs professionnels ainsi que pour les fans de camions et les invités! Heureusement, le transport routier de marchandises et la logistique n'ont pas ressenti les effets de la crise du COVID 19 aussi durement que d'autres secteurs. Néanmoins, il n'y a guère d'entreprise qui aurait pu fonctionner normalement. Dans le domaine des autocars et des minibus en particulier, la stagnation de l'activité du tourisme et de l'autocar est extrêmement sensible. transport-CH est donc l'occasion idéale de retrouver une dynamique. Les échanges personnels, qu'il s'agisse d'entretiens de vente ou d'apéritifs et de repas, sont un excellent moyen de rattraper les contacts. C'est là que naissent de nouvelles idées commerciales et, espérons-le, la visite de l'exposition sera tout simplement un plaisir!

Thierry Burkart, Président central ASTAG

Dans l'attente de nombreux contacts!

Personnellement, après un an en tant que président central de l'ASTAG, je suis très enthousiaste à l'idée de faire connaissance avec notre branche «sur place». Bien sûr, il y a déjà eu de nombreux contacts. Par exemple, j'ai pu visiter de nombreuses sections et membres. J'ai également participé à une tournée de collecte de lait avec Rolli Transport AG dans les environs de Berne et travaillé comme «éboueur» avec Vogelsanger AG à Rheinfelden. Les expériences de ce genre sont importantes pour que je puisse prendre le pouls de la branche. Cinq ateliers de l'ASTAG dans toutes les régions linguistiques m'ont également montré les besoins – parfois très divergents – de la branche. Enfin, après avoir passé l'examen théorique et pris quelques leçons de conduite, je suis en bonne voie pour pouvoir bientôt conduire moi-même un camion.

Cependant, les rencontres et les conversations spontanées ont été trop rares. En tant que président central de l'ASTAG, je n'ai pas pu être suffisamment «auprès des gens» à cause des restrictions. J'aimerais et je serai très heureux de rattraper ce retard à transport-CH. Heureusement, l'ensemble de la branche sera une fois de plus présent – avec une variété impressionnante de véhicules, d'experts, d'offres et de produits. Plus de 250 exposants avec plus de 720 marques seront présents sur environ 60'000 mètres carrés. La 11e édition du salon des véhicules utilitaires consolide ainsi sa position de salon de référence. Mais il est surtout l'expression de l'énorme pouvoir de création et d'innovation des PME suisses.

Personnellement, je suis particulièrement impatient de voir des camions dotés de systèmes de propulsion alternatifs. Qu'il s'agisse d'électricité, de gaz ou d'hydrogène, les dernières technologies seront présentées au salon transport-CH. Et cela aussi fait partie de la normalité, car la branche suisse des véhicules utilitaires ne s'est jamais laissé empêcher de devenir encore meilleure!

J'ai hâte de vous rencontrer à transport-CH! ∞

Patronage



Partenaires

Partenaire Or



Bott Schweiz AG



Partenaire officiel d'intralogistique

Partenaire Or

Partenaire de durabilité

Partenaire chalet à fondue



La caisse de pensions pour le secteur de la mobilité en Suisse

Partenaire de peinture

Partenaire TestDrive



Partenaire de ticketing

Partenaire leasing officiel

Lernen durch Erleben
TCS Training & Events

Partenaire média



Suivez-nous sur Facebook & Co.
Retrouvez transport-CH sur:





David Piras, Secrétaire général Les Routiers Suisses

Vraiment rencontrer à nouveau les collègues

Pour David Piras, secrétaire général des Routiers Suisses, il y a beaucoup de bonnes raisons de visiter transport-CH.

Les prochaines années verront des changements majeurs dans le transport routier: les sources d'énergie des véhicules vont changer, l'électronique et l'informatique rendront possibles de nouvelles fonctions et optimisations, les exigences légales devraient et doivent être adaptées. Tout cela exerce une influence considérable sur le développement de la logistique – et donc surtout sur le travail des conducteurs et des conductrices.

Dans cet environnement, où tant de changements technologiques et sociaux ont lieu, un lieu de rencontre pour la branche est d'une grande importance: à transport-CH, vous pouvez échanger des idées et obtenir des informations de première main.

Mais vous pouvez également découvrir différents points de vue et différentes perspectives d'avenir – le tout en direct sur place, personnellement et instantanément. Qu'il s'agisse de nouveaux concepts de conduite, de «lutins électroniques» et de systèmes d'assistance sur les camions, de développements dans la logistique et dans l'ensemble du monde des transports – en tant que visiteur, vous trouverez des sources d'information compétentes et pourrez jeter un coup d'œil à l'avenir.

Ceux qui sont informés et pensent à l'avenir ont gagné et ont une meilleure prise sur leur développement personnel futur. Quoi qu'il en soit, il vaut la peine de visiter le salon phare de notre branche et de notre profession. Et de revoir l'un ou l'autre collègue ou partenaire commercial «dans la vraie vie». Je suis convaincu que c'est cela, en plus de tous les véhicules utilitaires et expositions phénoménaux que nous attendons naturellement avec impatience, que sera transport-CH en 2021.

En tout cas, j'ai déjà hâte de vous voir, vous et toi! ∞

Tous les importateurs des «lourds» à bord

En 2021, tous les importateurs des sept marques de véhicules utilitaires lourds seront à nouveau à bord de transport-CH. Il s'agit (par ordre alphabétique) de: DAF Trucks (Suisse) SA (halle 3.2/A018), IVECO (Suisse) SA (halle 3.2/B005), MAN Truck & Bus Suisse SA (halle 2.0/A018, EXT/C001 et B013), Mercedes-Benz Trucks Suisse SA (halle 3.0/A018), Renault Trucks (Suisse) SA (halle 2.1/A019 et halle 2.2/B006), Scania Suisse SA (halle 3.0/B010) et Volvo Trucks / Volvo Group (Suisse) SA (halle 2.1/A013, halle 2.2 et EXT B021).

«Nous estimons beaucoup le fait que les importateurs de véhicules utilitaires lourds ainsi que les associations en tant que partenaires de patronage aient une fois de plus exprimé leur engagement sans réserve envers ce lieu de rencontre unique pour la branche», souligne le président du CO, Dominique Kolly. (mmCH)

Partenaire média national



Partenaires médias spécialisés







Fachmagazin für modernes Bauen








Suivez-nous sur Facebook & Co.
Faites partie de la «communauté»
mobility-market CH
(transport-CH/aftermarket-CH).
Et suivez-nous sur les médias sociaux.





François Launaz, président d'auto-suisse

Nouveaux systèmes de propulsion dans les camionnettes: la batterie ne suffit pas

L'électrification des systèmes de propulsion automobiles est actuellement sur toutes les lèvres et elle ne s'arrête naturellement pas aux voitures de tourisme. La tendance est également claire pour les véhicules utilitaires.

Les modèles électriques à batterie des véhicules utilitaires légers représentent par exemple une part de marché d'environ 4%. Mais la tendance est tout aussi positive que pour les voitures de tourisme, le nombre de nouvelles immatriculations ayant plus que doublé par rapport à l'année précédente. «La gamme de modèles correspondants ne cesse de s'élargir, les autonomies des véhicules ont énormément augmenté et leurs possibilités d'utilisation dans la vie quotidienne se multiplient en conséquence», analyse François Launaz, président d'auto-suisse, l'Association importateurs suisses d'automobiles. Des modèles respectifs ont déjà pu être admirés au salon transportCH 2019.

Pour répondre à la demande croissante, les constructeurs automobiles développent de nouveaux concepts de propulsion. À côté du système électrique à batterie, il existe encore de nombreuses autres options pour réduire les émissions de CO₂, comme le biogaz, les carburants synthétiques ou la pile à combustible avec de l'hydrogène comme source énergétique. La Suisse s'intéresse notamment de près à cette dernière, car les premiers camions d'un constructeur coréen sont déjà en circulation sur nos routes, accomplissant leur service quotidien de manière assurée et fiable, à ce qu'on entend. La base requise pour cela est le réseau correspondant de stations-service H₂, qui est mis en place par une association de promotion. Entretemps, les premières stations-service à hydrogène sont en fonction, et les camions avec une autonomie d'environ 400 kilomètres peuvent donc être utilisés sans problème tout en n'émettant que de la vapeur d'eau.

La combinaison de différents concepts de propulsion n'a en revanche rien de nouveau. Elle est déjà courante pour les voitures de tourisme à moteur hybride notamment, et se répand maintenant aussi de plus en plus dans les véhicules utilitaires, mais d'une manière différente de ce que l'on aurait pu croire à première vue. Alors que jusqu'à présent, un moteur à essence ou diesel était généralement associé à une unité électrique et à une batterie (plus ou moins grande), on fait maintenant appel à la pile à combustible en tant que prolongateur d'autonomie. Ce système de propulsion se caractérise par un entraînement du véhicule purement électrique avec une batterie qui peut être rechargée non seulement via le réseau électrique, mais aussi par un «générateur» embarqué, le prolongateur d'autonomie.

Dans les modèles peu nombreux dans lesquels ce système a été utilisé jusqu'à présent, un moteur à essence produit de l'énergie électrique pour alimenter la batterie et en faire un e-agrégat. Désormais, le rôle de «générateur» est assumé par une pile à combustible avec de l'hydrogène comme source d'énergie, ce qui permet un fonctionnement totalement exempt de CO₂ sur le plan local. Deux grands constructeurs ont annoncé le lancement rapide sur le marché de tels utilitaires. François Launaz est optimiste: «Je pense que la Suisse pourrait devenir un marché important pour ces modèles. Grâce à l'infrastructure de ravitaillement déjà en place, ces véhicules sont immédiatement utilisables: ils peuvent être chargés à l'électricité pendant la nuit ou la pause de midi et, en cas de besoin, être ravitaillés en hydrogène en peu de temps pour parcourir de plus longues distances». La Suisse peut ainsi redevenir un pays pionnier en matière de transport routier de marchandises sans émissions, hormis un peu de vapeur d'eau. ∞ (auto-schweiz)

«LA CONDUITE AUTONOME – VISION, RÉALITÉ OU UTOPIE?»

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AU MOBILITY-FORUM

DATE: 11 NOVEMBRE 2021, 09H45 À 15H00 (AVEC LUNCH RÉSEAUTAGE)

LIEU: CENTRE DE CONGRÈS BERNEXPO, 3014 BERNE

TAXE DE PARTICIPATION: CHF 180.00 / GRATUIT POUR LES MONITEURS·TRICES DE CONDUITE.

La conduite autonome va changer radicalement la mobilité. Un défi pour tous les acteurs de la branche automobile, du transport/de la logistique et de la formation des conducteurs.

PROGRAMME / INTERVENANT·E·S:

Message de bienvenue par **Jean-Daniel Goetschi** (Directeur Mobility-Forum), **Michael Gehrken** (Président Association Suisse des Moniteurs de Conduite ASMC) et **Martin Neubauer** (Directeur Swiss Association for Autonomous Mobility SAAM).



Jürg Röthlisberger est directeur de l'Office fédéral des routes (OFROU) depuis 2015. Après un apprentissage de dessinateur en génie civil, il a obtenu le diplôme d'ingénieur civil ETS/EPF Zurich.



Bernhard Gerster est actif en tant qu'expert dans des projets de conduite automatisée et dans des conseils consultatifs de recherche. Après avoir effectué un apprentissage de mécanicien automobile et travaillé dans l'industrie automobile, suivi des études d'ingénieur automobile, il a été directeur et chargé de cours au département d'ingénierie automobile de la HES Bienne.



Dr. Miriam Elser est responsable du groupe Systèmes de véhicules à l'Empa. Ses domaines de recherche comprennent les émissions polluantes et la consommation d'énergie des véhicules, les analyses de flotte et les capteurs pour la conduite autonome.



Jasmin Zimmermann est collaboratrice scientifique au département de recherche sur le trafic routier du Bureau de prévention des accidents (BPA). Ses recherches actuelles portent sur les effets attendus de l'automatisation croissante du trafic routier sur la sécurité.



Prof. Thomas Probst est professeur titulaire de droit des obligations, de droit privé européen et de droit comparé à l'Université de Fribourg. Ses domaines d'expertise comprennent le droit de la responsabilité, le droit des contrats, le droit de la protection des données et les aspects juridiques des nouvelles technologies. Il est membre du comité directeur du groupe de recherche interdisciplinaire Swissmoves.



David Piras est secrétaire général des Routiers Suisses. Pendant ses études (construction mécanique/gestion d'entreprise), il a travaillé comme chauffeur. Le contact quotidien avec les chauffeurs lui montre leurs craintes et les effets possibles sur la profession de chauffeur.



Lars Schröter est chef du département de développement global des véhicules Mercedes Benz Nutzfahrzeuge chez Daimler AG à Stuttgart.



Rainer Deutschmann est chef de la sécurité et des transports au sein de la fédération des coopératives Migros. En tant que membre du conseil d'administration de Cargo Sous Terrain SA et président du groupe de travail sur le transport de marchandises de la CI du commerce de détail, il s'occupe de questions concernant l'avenir de la mobilité.



Daniela Decurtins est directrice de l'Association Suisse de l'Industrie Gazière (ASIG) depuis 2012. De 1995 à 2012, elle a travaillé pour le «Tages Anzeiger» en tant que responsable de la section économique (spécialisée dans les télécommunications, l'informatique, l'énergie) et rédactrice en chef adjointe.



Animation: **Sven Furrer** a été comédien pendant 13 ans et a travaillé comme animateur/journaliste pour SRF et Teleclub.

L'événement sera traduit simultanément (français).

Partenaire présentateur:



Partenaire technologie:



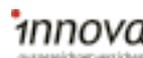
Partenaire de durabilité:



Spécialiste des auto-écoles:



Partenaire de sécurité:





Automatisation

La technologie est prête

La conduite autonome est susceptible de bouleverser le secteur des transports. Les experts s'accordent sur ce point. Cependant, presque personne n'est prêt à s'engager dans des prévisions temporelles.

Aucune tendance de la civilisation moderne n'est aussi fiable que celle de l'automatisation croissante. Plus l'électronique et les logiciels deviennent intelligents, plus les domaines de la vie seront touchés. Bien entendu, ce mouvement affectera également le trafic routier; la question n'est pas de savoir si, mais comment et quand.

Pour l'utilisateur, qu'il s'agisse de l'acheteur d'une voiture ou du conducteur d'un camion, peu de choses sont visibles ou prévisibles aujourd'hui. Dans les coulisses, cependant, beaucoup de choses se passent – les travaux préparatoires sont en cours. Dans l'économie et dans la politique.

Les deux conditions préalables à l'origine de ce changement sont clairement identifiables. D'une part, l'espoir d'une plus grande sécurité dans le trafic routier et d'une plus grande efficacité dans le transport des personnes et des marchandises. En revanche, les composants techniques nécessaires sont principalement disponibles. Divers capteurs (radars, lidars, ultrasons, systèmes optiques et même acoustiques) enregistrent un large éventail de signaux qui n'ont qu'à être convertis par de puissants ordinateurs et logiciels, d'abord en une analyse de la situation actualisée en permanence, puis en actions de conduite.

Pour accélérer les progrès, l'économie s'appuie sur des partenariats, souvent entre les constructeurs de camions et les entreprises technologiques. Actuellement, il y a plus de déclarations d'intention que de réalisations concrètes. De temps en temps, cependant, des essais pilotes sont rendus publics. Des matières premières sont transportées dans des mines ou des gravières

ou des conteneurs sont déplacés dans une zone portuaire de manière autonome. Ces opérations «en laboratoire» offrent deux avantages: l'environnement est moins complexe et les obstacles aux automatisations sont moins importants que sur les routes publiques.

En fait, ce sont les permis d'exploitation sur les routes publiques que de nombreux experts considèrent comme un obstacle majeur à l'utilisation généralisée de la technologie de conduite autonome. La conception du cadre réglementaire pose le problème de la poule et de l'œuf: d'une part, les fabricants développent la nouvelle technologie dans un vide juridique. D'autre part, les autorités et les autres participants au processus politique ont du mal à définir des réglementations pour un sujet encore peu tangible.

La consultation sur les propositions correspondantes du Conseil fédéral en est un exemple. Dans les passages complémentaires de la loi sur la circulation routière (LCR), le gouvernement propose de pouvoir définir les conditions préalables à l'utilisation de «systèmes d'automatisation» relevant de sa propre compétence. Le texte de loi comprend également des exigences en matière de disponibilité et de sécurité des données relatives aux véhicules. Un paragraphe expérimental est également prévu: l'Office fédéral des routes (OFROU) doit pouvoir autoriser des essais temporaires avec des véhicules ne nécessitant pas de conducteur.

Les réactions des autorités et des associations ont été généralement empreintes d'un scepticisme prudent. Toutefois, un projet de loi doit être soumis au Parlement cette année. L'Allemagne a agi relativement rapidement, en mettant l'accent sur sa propre industrie automobile: en mai 2021, le Bundestag et le Bundesrat ont approuvé une loi selon laquelle les véhicules autonomes peuvent participer à la circulation routière publique en Allemagne sans la présence physique d'un conducteur – mais pour l'instant uniquement dans des zones d'exploitation définies et préapprouvées. ∞

Texte: Daniel Riesen / Foto: AMPnet



Lors du Mobility-Forum de jeudi (11 novembre 2021), des experts suisses et étrangers se pencheront sur la mégatendance de la conduite autonome.

Les organisateurs de transport-CH/aftermarket-CH mettent tout en œuvre pour que le rendez-vous de la branche automobile et des véhicules utilitaires soit une fois de plus un point culminant. Cela comprend également un programme de cadre attrayant avec des événements et des conférences spécialisés. L'objectif est que les visiteurs du salon bénéficient d'un avantage personnel au-delà de l'échange convivial.

L'un des temps forts sera le Mobility-Forum, le jeudi 11 novembre 2021.

«Nous sommes confrontés au plus grand changement depuis le passage des calèches aux automobiles». Par ces mots, Herbert Diess, PDG du groupe Volkswagen, a montré qu'il attache plus d'importance à la conduite autonome que par exemple à l'électromobilité.

Le fait est que la conduite autonome va changer la mobilité que bien d'autres évolutions. Il s'agit d'une mégatendance qui représente un défi pour tous les acteurs de la branche automobile et des véhicules utilitaires. C'est pourquoi les organisateurs consacrent le Mobility-Forum de cette année à ce sujet.

Le 11 novembre 2021, des experts de haut vol, suisses et étrangers, aborderont le sujet sous différents angles (voir annonce en page 16).

Les organisateurs de l'évènement au Centre de congrès Bernexpo sont Mobility-Forum Sàrl, l'Association Suisse des Moniteurs de Conduite ASMC et l'organisation Swiss Association for Autonomous Mobility SAAM. Mercedes-Benz Switzerland (Trucks & Vans) a été gagné comme partenaire de présentation. ∞

Pour plus de détails et pour s'inscrire, voir: www.mobility-forum.com

Le nombre de participants est limité.

mobility-forum.com
science & technics | economy & politics



Propulsion alternatives

Prenez vous-même

le volant

transport-CH/aftermarket-CH sera une fois de plus un lieu de rencontre pour la branche avec un vecteur d'expériences. Le TestDrive sert à la fois d'information et d'expérience: Les visiteurs du salon pourront une fois de plus faire davantage que s'émerveiller devant les objets exposés. «Les dernières technologies et innovations en matière de véhicules peuvent à nouveau être testées directement sur place», déclare Jean-Daniel Goetschi, directeur du salon. Des véhicules dotés de modes de propulsion alternatifs pourront être utilisés à des fins d'essai.

Les organisateurs du salon font encore un pas en avant: la taille du TestDrive sera presque doublée et sa longueur passera d'un peu moins de 600 mètres à un kilomètre. En outre, le départ du parcours d'essai sera déplacé au centre de la zone plein air située entre les halles d'exposition de Bernexpo et l'ancienne halle des fêtes.

Le TestDrive se déplace donc aussi physiquement au centre de l'exposition. ∞

Zone plein air EXT D001

transport-CH/aftermarket-CH continue de développer le facteur expérience: une fois de plus, les véhicules utilitaires dotés de technologies de propulsion alternatives peuvent être conduits à Berne. Et: le parcours d'essai TestDrive sera presque doublé.



Métiers

Métiers de la mobilité

De plus en plus de voitures de tourisme et d'utilitaires sillonnent les routes. Le nombre de véhicules vendus et entretenus ne cesse donc d'augmenter. Les automobilistes veulent des conseils irréprochables, des prestations optimales et un travail de qualité. La branche automobile a besoin de jeunes gens motivés désireux d'avancer dans la vie pour maîtriser ces tâches exigeantes nécessitant un haut niveau de responsabilité. Une profession dans la branche automobile offre des perspectives d'avenir aux possibilités de développement et de promotion intéressantes et attrayantes.

A transport-CH/aftermarket-CH ainsi qu'à l'évènement de branche «GO», les visiteurs trouveront bien sûr des informations spécifiques pour toute formation professionnelle de base ou continue. Les experts sur place seront également en mesure de fournir des informations à toutes les parties intéressées sur place. ∞

Halle 2.1

Bien sûr, le monde professionnel et les métiers du secteur de la mobilité ne manquera pas non plus cette année aux salons. Des experts seront présents pour répondre aux questions de toutes les parties intéressées.

Premières et attractions

Baldinger Fahrzeugbau:

Châssis Ultra light



Le nouveau châssis Ultra light de Baldinger établit des normes en matière de construction légère: Outre la charge utile plus élevée et les avantages pratiques (ergonomie) offerts par le châssis surbaissé, ce produit innovant de qualité suisse séduit par sa rentabilité particulièrement élevée. Grâce à la suspension pneumatique, le nouvel essieu simple à roues jumelées garantit non seulement un niveau de confort de conduite extrêmement élevé, mais aussi une faible usure des pneus et un entretien réduit. Disponible pour les véhicules de base des marques de fourgons les plus connues.

Carrosserie Baldinger AG
Halle 3.2/C014

Baldinger Fahrzeugbau: Véhicules frigorifiques de Winter



Les véhicules frigorifiques Winter représentent, au niveau international, le plus haut niveau de qualité dans le domaine du transport à température contrôlée avec des véhicules utilitaires légers. En plus des corps de haute qualité mais légers pour les aliments frais et la congélation, nous pouvons également fournir des corps de réfrigération pharmaceutiques professionnels, qui peuvent également être certifiés sur demande. Baldinger Fahrzeugbau est le partenaire commercial officiel des véhicules frigorifiques Winter en Suisse.

Carrosserie Baldinger AG
Halle 3.2/C014

Baldinger Fahrzeugbau:

Nouveau avec CO.ME.AR.

La société italienne CO.ME.AR Molinari S.p.A. est le principal fabricant de véhicules de remorquage. La gamme de véhicules comprend des véhicules à lunettes, des plateaux et des plateaux coulissants, des transporteurs de voitures couverts et non couverts, des véhicules spéciaux pour le transport et la récupération de camions. CO.ME.AR. est synonyme de haute qualité, de solutions innovantes, de travail soigné et de durabilité.

Carrosserie Baldinger AG
Halle 3.2/C014

Roland Bertschi AG:

Nouveaux testeurs de freins pour camions et machines agricoles



Roland Bertschi AG propose dans sa gamme de produits une nouvelle génération de testeurs de freins pour les camions et les machines agricoles. Avec des jeux de rouleaux de différentes tailles et conceptions et plusieurs modèles pour la simulation de poids avec une faible tension ou un dispositif de levage. Pour les essais de freinage selon la norme ISO 21069. Variantes d'affichage selon les besoins du client. Installation également dans des fosses existantes.

Roland Bertschi AG
Halle 3.0/S018

Roland Bertschi AG: Aide professionnelle pour les mousquetons

Convient pour le démontage et le montage des pneus EM, convient également pour le montage sur le véhicule. Le kit de montage peut être utilisé pour desserrer les anneaux des jantes multi-pièces. L'outil peut être pressé contre l'anneau d'étanchéité ou le talon du pneu pendant le montage jusqu'à ce que le pneu contienne une pression suffisante. Plage d'application de 25" à 57".

Roland Bertschi AG
Halle 3.0/C018

Roland Bertschi AG:

Fosses en acier préfabriquées



Roland Bertschi AG présentera sur son stand un échantillon de fosse, présentant de nombreuses innovations telles qu'une nouvelle génération de fosses préfabriquées en acier provenant de Hollande. Disponible en longueurs de 6 à 60 mètres.

Roland Bertschi AG
Halle 3.0/C018

Roland Bertschi AG:

Marqueurs de pneus



Même sur les jantes qui n'ont plus d'évidement dans la zone du talon, ce détalonneur peut être facilement fixé. Il permet de traiter toutes les jantes en plusieurs parties de 25" – 57" pour la zone EM. Cet appareil en aluminium de haute qualité est environ 40% plus léger que les appareils comparables classiques, mais grâce à sa construction robuste, il reste très solide.

Roland Bertschi AG
Halle 3.0/C018

Calag: semi-remorque frigorifique de Chereau

En première CH au salon transport-CH, CALAG présentera une semi-remorque frigorifique CHEREAU équipée du nouveau Vector® eCool™ de Carrier, le premier système de remorque frigorifique entièrement autonome et électrique. Le système de remorque frigorifique autonome, associé aux valeurs d'isolation exceptionnelles de la caisse frigorifique Chereau, garantit une efficacité frigorifique maximale.
Calag Carrosserie Langenthal AG
Halle 3.0/C006

Calag: Garde-corps pneumatique de sécurité



Pour permettre de travailler en toute sécurité sur le toit, le transporteur de matériaux en vrac RKS CALAG propose en option barrière de sécurité pneumatique qui peut être relevé depuis le sol conformément aux prescriptions de la SUVA. S'il est nécessaire pour le conducteur de monter sur le toit lors du chargement ou de la livraison, la barrière garantit une sécurité maximale et une protection optimale contre les chutes.

Calag Carrosserie Langenthal AG
Halle 3.0/C006

Carrosserie Warpel AG: VW Caddy pour des personnes avec mobilité réduite



Le nouveau Volkswagen Caddy (5ème génération) est un véhicule accessible pour la personne en fauteuil roulant. La transformation est testée selon les normes en vigueur et est soutenue par Volkswagen grâce à la confirmation de compatibilité.

Carrosserie Warpel AG
Halle 2.0/B018

Citroën: Un Dangel pour le chantier de construction



Citroën présente à transport-CH un Berlingo à transmission intégrale qui convient parfaitement aux chantiers de construction. Le spécialiste alsacien du châssis et de la transmission Dangel est responsable de la conversion en 4x4. Le fourgon diesel est homologué selon la norme Euro 6.3.

Citroën
Halle 3.0/B018

Citroë: Aujourd'hui, le transport est possible par voie électrique



Sur le stand Citroën, vous trouverez cette année le fourgon e-Berlingo. Une motorisation confortable et efficace de 100 kW, l'autonomie est de 280 kilomètres selon le WLTP.

Citroën/Dangel 4x4
Halle 3.0/B018

Dhollandia: DH-VOZ.10K9 – Première Suisse



Trois points d'intérêt d'un seul coup: Sécurité, ergonomie pour le chauffeur et économie. Un élévateur DH-VOZ.10.K9 d'une capacité de levage de 1000 kg a été installé de chaque côté avec une longueur de plate-forme de

7125 mm, une profondeur de plate-forme de 875 mm et une hauteur de levage total de 1740 mm. Le dernier élévateur à l'arrière et ridelle élévatrice standard DH-LM.15 avec une capacité de levage de 1000 kg et une longueur de plate-forme de 1450 mm.

Dhollandia-Vertretung AG
Halle 3.2/B001

Eckold AG: ECKOLD-klapp – Le système de rayonnages repliable pour caisses de fourgon



ECKOLD-Klapp, le système d'arrimage et de rayonnages repliable a été conçu pour une utilisation optimale, quels que soient le type et la taille des marchandises à transporter. Grâce à la construction modulaire, le système peut être configuré à volonté.

Eckold AG
Halle 3.0/C014

Eckold AG: Liderkit Carrosseries en kit

Systèmes de coffre Liderkit avec des surfaces qui ont un effet biocide et déodorant lorsqu'elles sont exposées à la lumière UV.

Eckold AG
Halle 3.0/C014

Première mondiale au Futuricum



Ce qui est encore en cours de développement en Californie est déjà utilisé en Suisse. Découvrez l'un des premiers camions électriques dotés d'une batterie d'une capacité de 900 kWh.

Futuricum
Halle 2.2/B018

Charge concentrée: le chargeur mégawatt



Plus loin, plus vite, plus sûr: la bonne solution est nécessaire pour l'électromobilité du futur: découvrez dès aujourd'hui la solution de charge de demain.

Futuricum
Halle 2.2/B018

Hirschi AG: Rockinger, Kits d'équipement Drawbar Finder



Avec le kit Drawbar Finder de Rockinger, l'accouplement est sans stress et efficace. Le Drawbar Finder assiste l'utilisateur pour l'attelage, avantage incontestable notamment pour la remorque à essieu central. Permet de prévenir l'endommagement du tracteur et de la remorque.

Hirschi AG
Halle 3.2/D014

Hodel: EFFER 1000 – La grue qui change le jeu



La nouvelle EFFER 1000 est la première grue de la gamme 100 m/T à offrir les meilleures performances verticales de sa catégorie avec 9 extensions et le fly jib 6S. charge et capacité de levage, développé et optimisé pour les secteurs de la construction, de la location et de la logistique.

Hodel Betriebe AG
Halle 2.2/A010

IVECO: The new Iveco T-Way



L'IVECO T-WAY est le véhicule idéal pour les missions les plus difficiles dans les conditions les plus extrêmes. Avec sa combinaison parfaite de robustesse, de fiabilité et de confort, il est conçu pour répondre à vos exigences et dépasser toutes vos attentes en matière de productivité, de capacité de charge utile et de sécurité.

Halle 3.2/B005

Démonstration: service des pneus avec le Hunter GSP9600 ForceMatch HD

HUNTER GSP 9600 ForceMatch® HD est une machine d'équilibrage de poids lourds pour les bus et les camions pour résoudre les problèmes de vibrations avec une fonction diagnostique complète. Avec cette machine d'équilibrage, vous pouvez faire face vos roues à la meilleure position possible et atteindre ainsi la meilleure douceur de roulement du véhicule. Essayez-le! Démonstration en direct tous les jours.

KSU A-Technik AG
Halle 3.1/B001

Mercedes-Benz Trucks Schweiz AG: Le nouvel Actros L

Le nouvel Actros L redéfinit la classe premium des camions Mercedes-Benz. Il impressionne par son intérieur haut de gamme, l'option de nouveaux phares à LED innovants et de nombreuses autres fonctionnalités pour rendre chaque itinéraire aussi agréable que possible.

Mercedes-Benz
Halle 3.0/A018

Mercedes-Benz Trucks Schweiz AG: Actros électrique



Unter dem Motto «READY FOR A NEW eRA» präsentiert Mercedes-Benz erstmals auf Schweizer Boden den elektrischen Serien-LKW eActros.

Mercedes-Benz
Halle 3.0/A018

Nissan Switzerland: Le nouvel NISSAN TOWNSTAR

Tout nouveau et déjà exposé en Suisse, l'utilitaire compact de Nissan appelé Townstar.

Nissan Switzerland
Halle 3.2/B014

Equipement des véhicules de Sortimo: Système d'ameublement Globelyst4

Globelyst4 est synonyme d'ordre, de structure et de sécurité dans le van. Le système d'équipement intelligent garantit des processus de travail ciblés et contribue ainsi à accroître l'efficacité du travail quotidien.

Walter Rüegg AG/Sortimo
Halle 3.0/D014

Walser: Smart Control, commande intelligente de Palfinger

Avec la commande intelligente de la pointe de la grue, PALFINGER est une fois de plus à la pointe de l'innovation: Smart Control rend le travail avec la grue encore plus efficace en contrôlant intuitivement la pointe de la grue. Le système intelligent donne aux grutiers plus de liberté pour des opérations de levage plus complexes.

Walser Schweiz AG/Palfinger
EXT/A009

KSU EXPERTS Roadshow: Mardi, 09 novembre 2021

Le 09 novembre 2021 (13h00 – 17h00), le premier «KSU EXPERTS Roadshow de spécialiste à spécialiste» aura lieu à Bernexpo. La numérisation et l'e-mobilité sont des sujets d'actualité qui touchent toutes les entreprises et toutes les sociétés sous une forme ou une autre. Avec des intervenants sélectionnés et des études de cas, le KSU EXPERTS Roadshow ouvre de nouvelles perspectives et favorise un échange dynamique suivi d'un apéritif.



KSU A-Technik AG. La qualité prévaut. Équipements d'atelier intelligent de KSU.

La société compte plus de 60 collaborateurs. La société KSU A-Technik AG emploie plus de 60 personnes et est considérée en Suisse comme un fournisseur de premier plan de solutions complètes dans les domaines d'équipements d'atelier, de station de lavage et d'outillage. La gamme est complétée par un service technique à la clientèle compétent et professionnel.

Notre force réside, d'une part, dans nos produits haut de gamme et dans les représentants renommés des manufactures d'ISTOBAL, MAHA technique de contrôle et de levage, HUNTER Engineering, Kempower avec les stations de recharge rapide, DEA avec meubles industriels et Snap-on. D'autre part, nous offrons à nos clients un service compétent et fiable – du conseil et de la vente à la gestion de projet, l'installation, la mise en service, la maintenance, le service de garantie et la sécurité des pièces de rechange. En tant que fournisseur global, KSU sert un large éventail de clients (industrie automobile, entreprises de véhicules commerciaux, inspections de véhicules à moteur, transport ferroviaire et aviation).

Nous mettons l'accent sur l'innovation et la qualité de nos produits et services. Nous garantissons des avantages efficaces et à long terme pour nos clients. Nos employés contribuent activement à la réussite de notre entreprise. Nous voulons agir comme une équipe et considérer nos clients et fabricants comme des partenaires!

Notre clientèle exigeante s'appuie sur nos normes de qualité, notre longue expérience et notre compétence.

Contact:

KSU A-TECHNIK AG

Lägerstrasse 11 | CH-5610 Wohlen AG

Équipements d'atelier T +41 56 619 77 00 | equipment@ksu.ch

Station de lavage T +41 56 619 77 99 | wash@ksu.ch

Outillage T +41 56 619 77 22 | tools@ksu.ch

info@ksu.ch | www.ksu.ch

Réalisons ensemble vos projets.



ÉQUIPEMENTS D'ATELIER,
STATION DE LAVAGE,
OUTILLAGE.

**Venez nous rendre visite dans le hall 2.0/B013
et dans le hall 3.1/B001.**

Stand	Halle / Nr	
REFORM	2.0 A002	
AGVS / UPSA	2.1 A010	
AKSA Würenlos AG	2.2 B022	
Allega GmbH	3.0 B026	
Almatech SA	2.0 B001	
VOLKSWAGEN NUTZFAHRZEUGE	3.0 B002	
André Koch AG	1.1 B009	
Apollo Vredestein Schweiz AG	1.2 A001	
Aquarama Swiss AG	2.2 A025	
Arbor AG	3.0 A005	
Arbor AG	3.0 A006	
ASTAG	3.0 A014	
Autin AG	1.1 A009	
Auto AG Truck	2.2 A014	
FIAT PROFESSIONAL	2.2 A014	
AUTO METER AG	3.2 C026	
Auto NiMo AG	4.1 A017	
auto-i-dat ag	1.1 B017	
Automobiles Dangel	3.0 B018	
AVESCO AG	3.2 C010	
Axalta Coating Systems	1.1 B013	
BDK Informatik AG	1.2 A022	
Belfa AG	1.1 A014	
Belloli SA	2.2 A002	
BFS Business Fleet Swiss AG	2.0 B017	
BFS Business Fleet Swiss AG	EXT D002	
BFS Business Fleet Swiss AG	2.0 A018	
Bieri Tenta AG	2.2 A001	
BLUTECH AG	1.1 B025	
Bott Schweiz AG	3.1 B009	
Brabender Solutions	3.2 D006	
MOTOREX	2.2 A005	
MOTOREX	4.1 B009	
C3 Car Competence Center GmbH	1.1 B022	
Calag Carrosserie Langenthal AG	3.0 C006	
camions24	2.2 A009	
Carbagas AG / Air Liquide	2.0 B001	
CARGOTECH AG	3.0 A002	
Carrosserie Baldinger AG	3.2 C014	
Carrosserie Bourquard Sàrl	2.0 A010	
Carrosserie Filipelli AG	3.0 D009	
Carrosserie HESS AG	3.2 B017	
Carrosserie Lauber SA	3.2 B017	

Stand	Halle / Nr	
Carrosserie Spiez AG	3.2 C002	
carrosserie suisse	1.1 B010	
carrosserie suisse	3.0 C022	
Carrosserie Warpel AG	2.0 B018	
Chereau S.A.S.	3.0 C006	
CITROËN	3.0 B018	
CO. ME. AR. Molinari S.p.A.	3.2 C014	
AVIA	3.0 C010	
Contena Ochsner AG	3.2 A014	
Continental Suisse SA	1.2 A009	
Contitrade Schweiz AG	1.2 A010	
Coolman AG	2.2 C022	
Cryotrucks	3.2 D018	
CTM Alder AG	2.1 A024	
Daltec AG	3.2 C006	
Dautel AG	3.0 A002	
Derendinger AG	4.1 B010	
FUTURICUM	2.1 A013	
FUTURICUM	2.2 B018	
FUTURICUM	EXT B021	
DHOLLANDIA-VERTRETUNG AG	3.2 B001	
DOLL Fahrzeugbau GmbH	2.2 B026	
Dometic Germany GmbH	4.1 A010	
D-TEC Products B.V.	2.2 B026	
ECKOLD AG	3.0 C014	
CITROËN	3.0 B018	
PEUGEOT	3.0 B018	
Emme Kipper GmbH	3.2 C001	
Erny Fahrzeugtechnik	2.0 A005	
ESA	4.1 A002	
BLICK CAFE	2.1 A001	
GARDEROBE	3.1 B010	
PIC-NIC ZONE	2.1 A036	
PRESSECORNER A	4.1 A102	
PRESSECORNER B	1.1 B002	
TA-CH INFO	2.1 A000	
TCH ZUGMASCHINEN / TRACTEURS	EXT A022	
FABA Fahrzeugbau AG	3.0 C013	
FABAG AG	2.2 B026	
Fahrzeugbau Sturzenegger AG	3.0 D010	
Fahrzeugbedarf AG	3.2 D002	
Fami AG	2.2 A012	
Fankhauser AG	2.2 A018	
Fassi Schweiz AG	2.2 B014	
Faymonville Distribution AG	2.2 A022	
Feldbinder Spezialfahrzeugwerke GmbH	3.0 C006	
Focaccia Group Suisse	3.0 B018	

Stand	Halle / Nr	
FORD NUTZFAHRZEUGE	2.1 A002	
FORD NUTZFAHRZEUGE	3.2 B010	
Forwa AG	3.0 D010	
Fröhlich Transklime AG	4.1 B034	
FTS Altstätten AG – MEUSBURGER-Nutzfahrzeuge	2.0 B014	
FUSO	3.0 A018	
FZR Fahrzeugzubehör Reusszopf AG	1.2 B002	
Galliker Transport AG	4.1 A005	
KOLLYGRAM	3.2 B013	
GCS Garage & Carrosserie System GmbH	1.1 B029	
Geiser Nutzfahrzeuge AG	4.1 B034	
Gesag Garage Service AG	4.1 B002	
GK Grünenfelder AG	3.0 C009	
Glas Trösch AG	1.1 B006	Carbesa
DAF TRUCKS	3.2 A018	
H.P. Hafner AG	4.1 A022	
Hadorn Fahrzeugeinrichtungen AG	2.0 A010	
Hagel Center Gregtec GmbH	1.1 A021	
Hand Bags ABC GmbH	1.2 A000	
HAUETER KRAN AG	2.2 A018	
HAUETER KRAN AG	2.2 A018	
Hectronic Schweiz AG	1.2 B022	
HEITLING Fahrzeugbau	4.1 C002	
Hella Gutmann Solutions	4.1 B010	
Henkel + Cie AG	1.1 A025	
Hirschi AG	3.2 D014	
HKS Fördertechnik AG	3.2 A009	
HKS Fördertechnik AG	3.2 A026	
Hodel Betriebe AG	2.2 A010	
HOELZLE AG	1.2 A030	
HRB Heinemann AG	1.1 A001	
Hubkraft AG	EXT B017	
Hydraul Technik AG	3.0 C017	
IVECO	3.2 B005	IVECO
Jasa AG	1.1 A018	
EMPFANGSZONE / ZONE D'ACCUEIL	3.1 B017	
JJ Industrial Solutions Schweiz AG	EXT D029	
JOST-Werke Deutschland GmbH	3.2 D014	
Jungheinrich AG	3.2 A010	
MESSE – CONFISERIE	EXT A025	
KOCO Solutions AG	3.2 B009	
Kraker Trailers Axel B.V.	3.0 C006	
Kränzle AG	1.2 B014	

Stand	Halle / Nr	
Kränzle AG	EXT C025	
KRAUTLI (Schweiz) AG	1.2 A014	
KSU A-TECHNIK AG	2.0 B013	
KSU A-TECHNIK AG	3.1 B001	
KYBURZ Switzerland AG	3.0 C002	
LAMEC	1.2 B013	
LANZ+MARTI AG	3.2 C017	
Les Routiers Suisses	2.1 A020	
Lex & Hesse AG	4.1 B029	
Liebherr-Baumaschinen AG	3.2 C018	LIEBHERR
Linde Material Handling Schweiz AG	1.2 A002	
Luginbühl Fahrzeugtechnik AG	3.0 A001	
Maagtechnic AG	4.1 A018	
Maltech AG	3.2 D010	
MAN TRUCK & BUS	2.0 A018	
MAN TRUCK & BUS	EXT B013	
MAN TRUCK & BUS	EXT C001	
Matec SRL	1.2 B013	
Matik AG	2.0 B002	
MAX Trailer	2.2 A022	
mbk Fahrzeugbau AG	2.0 B026	
Meiller Schweiz AG	2.2 B002	
MERCEDES-BENZ	3.0 A018	
ISUZU	3.2 A022	ISUZU
Michelin Suisse SA	1.2 B026	
Migros-Genossenschafts-Bund	EXT C017	MIGROS
Mini Routier Team Bern	2.1 A028	
Mirka Schleifmittel GmbH	1.1 A017	
MITSUBISHI	2.2 C022	
MITSUBISHI	EXT C018	
MOBAS AG	2.0 B022	
MOBETIME AG	1.2 A034	
MOSER AG Kipper- und Fahrzeugbau	2.0 B026	
Motortrade SA	3.0 A009	
New Wälti AG	1.1 B026	
NISSAN	3.2 B014	
Nokian Tyres AG	1.2 A021	
Normauto	4.1 B010	
Notterkran AG	2.2 B010	
Notterkran AG	EXT B009	

Stand	Halle / Nr	
MIDLAND – SWISS QUALITY OIL	4.1 A009	
Oel-Pool Bienne	4.1 B001	
OPEL	3.2 C005	
Oscar Fäh AG	4.1 B017	
Otto Christ AG	4.1 B013	
PANOLIN AG	4.1 A030	
Paul Forrer AG	2.0 A009	
PDR-Team SARL	1.1 A029	
Pensionskasse MOBIL	EXT C009B	
Perla GmbH	2.0 C017	
Planet-L	2.1 A024	
Pneu Fahrni AG	1.2 B009	
PPG Switzerland GmbH	1.1 A014	
PPG Switzerland GmbH	1.1 A010	
PPG Switzerland GmbH	2.1 A006	
PREMIUM AUTOCOLOR AG	1.1 A005	
Profi Pneu AG	4.1 B037	
Purat Autoklima AG	3.2 C014	
PWP SA Payerne	3.2 B002	
PWP SA Payerne	EXT D014	
Rema-Maschinen AG	4.1 B005	
REMA-TIP TOP Vulc-Material AG	4.1 A014	
Remund AG - Carrosserie und Werbetechnik	3.0 B021	
RENAULT TRUCKS	2.1 A019	
RENAULT TRUCKS	2.2 B006	
RHIAG Group Ltd	4.1 C001	
ROELLI TEC AG	EXT B018	
Roland Bertschi AG	3.0 C018	
RTC Romandie Truck Center SA	3.2 A018	
RUBAG Rollmaterial und Baumaschinen AG	2.0 B010	
SAF-Holland GmbH	2.0 B006	
SAFIA Garage- und Industriebedarf AG	3.2 B021	
SCANIA	3.0 B010	
Schöni Transport AG	EXT A002	
Schweizer Armee	EXT D037	
Schweizerischer Fahrlehrerverband SFV	2.1 A024	
SEHON Innovative Lackieranlagen GmbH	1.1 A026	
SF-Filter AG	4.1 A026	
ShoulderSink	4.1 B025	
SIA ABRASIVES INDUSTRIES AG	1.1 A022	
Siemens AG	2.0 A001	
Sika Schweiz AG	1.1 A030	
SISTEMATICA S.R.L.	1.2 B017	
SkyAccess AG	3.2 A002	
Skyworker Trade AG	3.2 D010	
Sonic Schweiz AG	4.1 A034	
SOR IBERICA SA	3.0 C006	

Stand	Halle / Nr	
Sortimo Walter Rüegg AG	4.1 A006 3.0 D014	
Sortimo Walter Rüegg AG	EXT 000	
SPANSET AG	2.0 B005	
STIEGER SOFTWARE AG	4.1 B033	
Südo AG	1.2 B005	
Sulser Trading & Services AG	1.2 B018	
Surnet GmbH	1.1 A009	
Sutter AG Fahrzeugbau	3.0 A010	
Swiss Logistics Academy AG	1.2 B018	
swisstruck.ch	3.0 A013	
T & W TECHNIK GmbH	2.0 A006	
TCS Training & Freizeit AG	3.1 B005	
Technomag AG	4.1 B010	
TERROIR FRIBOURG	2.1 A005	
Thommen-Furler AG	1.1 B030	
Thommen-Furler AG	1.2 A017	
Tokheim Switzerland SA	1.2 B006	
TOYOTA	2.0 A014	
Toyota Material	2.0 A014	
Trucks4Rent (Schweiz) AG	EXT A017	
UBS Switzerland AG	2.1 A009	
Union GmbH Qualitätsketten	4.1 B021	
UWT 2000 GmbH	3.2 A005	
V.S.E. Vehicle Systems Engineering B.V.	1.1 B001	
Van Eck Trailers B.V.	2.2 B026	
Van Tec Import AG	1.1 A002	
VéDéCar V.D.M. NV	2.2 B026	
VFFS / ASEAI	2.1 A014	
VOLVO TRUCKS	2.1 A013	
VOLVO TRUCKS	2.2 B018	
VOLVO TRUCKS	EXT B021	
von Atzigen AG	1.1 B001	
Waldspurger AG	3.0 B014	
Walser Schweiz AG	EXT A009	
Weckerle AG	1.1 A033	
Winkler Fahrzeugteile GmbH	3.2 A001	
Winter Fahrzeugtechnik GmbH	3.2 C014	
WIRAG AG	3.2 A018	
DAF TRUCKS	3.2 A018	
Würth AG Schweiz	1.2 A005	
Würth AG Schweiz	EXT A021	
Xplanis AG	1.2 A038	
Zbinden Posieux SA	3.0 A010	
ZF Services Schweiz AG	3.0 A022	

Plus sur www.mmCH.online

Sécurité et le long terme: Nous prenons ces besoins au sérieux



L'être humain recherche fondamentalement la sécurité et le long terme. Nous prenons ces besoins au sérieux et nous mettons toutes nos compétences et notre engagement à votre service afin que vous puissiez profiter de la vie en toute confiance grâce à une excellente prévoyance professionnelle.

En qualité de caisse de pensions des associations professionnelles UPSA, ASTAG, 2roues Suisse et carrosserie suisse, nous bénéficions d'une connaissance sectorielle incomparable. Depuis notre fondation en 1961, nous défendons les besoins et les intérêts du secteur de la mobilité en Suisse. Nous comprenons mieux que quiconque les attentes de cette branche en matière de prévoyance et d'assurance. Depuis 2014, la Caisse de pensions MOBIL est installée avec la Caisse de compensation MOBIL en plein cœur du secteur: à Mobicity, le Centre de compétence pour l'automobile et le transport à Berne. Ainsi, des synergies sont créées et peuvent être mises au profit de notre clientèle.

Caisse de pensions MOBIL
www.pkmobil.ch
 Plein air EXT C009B

Renault Trucks T, C, K-EVO



En tant que première en Suisse, Renault Trucks présentera les gammes T, C, K-EVO entièrement renouvelées.

Le confort et la sécurité du conducteur sont au cœur des développements, et la réduction significative des coûts d'exploitation des véhicules sera également un sujet central tout au long de ce salon. Les intervalles de vidange d'huile peuvent être prolongées jusqu'à 150'000 km. Tous les modèles EVO bénéficient désormais d'une garantie d'usine de 2 ans (extensible à 3 ans) pour offrir aux clients encore plus de sécurité.

Renault Trucks et sa gamme Z.E.

Comme première mondiale, sera présenté un Renault Trucks Master Z.E. dédié à la livraison de colis, toujours plus exigeante en centre-ville («Päckli-Blitz»). La carrosserie a été fabriquée en Suisse pour couvrir au mieux tous les besoins locaux. Renault Trucks présentera également l'ensemble de sa gamme de camions à propulsion électrique et la complétera par des modèles supplémentaires, tel que le D Wide Z.E. de 19 tonnes avec un châssis 4x2 pour une charge utile encore plus importante.

Renault Trucks (Schweiz) AG
 Halle 2.1/A019 und Halle 2.2/B006

Point fort: SR5 dans le nouveau

Renault Kangoo Van



«Sésame ouvre-toi» est désormais la devise de Renault. Parce que le nouveau Kangoo Van est lancé avec l'ouverture de chargement latérale la plus large de la catégorie des fourgons compacts.

L'ouverture de chargement innovante est deux fois plus large qu'auparavant et permet de charger le véhicule par le côté plus facilement que jamais. Mais ce n'est pas tout: derrière la porte coulissante se cache une autre innovation: l'étagère rotative SR5, développée par Sortimo. En plus de la configuration habituelle et familière d'un véhicule utilitaire, où une tablette est placée à l'arrière du côté du conducteur et une autre du côté du passager, le Kangoo Van dispose d'un troisième système d'étagère rotative SR5. Les employés ont ainsi un accès direct aux ustensiles les plus importants depuis l'extérieur.



S-Camper: la flexibilité de A à ZZ

La liberté sur quatre roues: C'est ce que propose le S-Camper de Sortimo. Que ce soit pour une escapade spontanée le week-end, des vacances en camping dans les montagnes des Grisons ou même une réunion d'affaires mobile à court terme – avec son équipement variable, le S-Camper s'adapte à toutes les exigences.

Le toit relevable SCA assure le confort. Plié en quelques étapes faciles, il révèle un matelas confortable sur des ressorts à disque. Si le lit de couchage est également surélevé, l'intérieur devient un espace de vie dans lequel on peut se déplacer debout.

Une boîte multifonctionnelle est disponible pour l'arrière – avec un module de cuisine coulissant, un lavabo pliable, une douche et un matelas en trois parties avec grille pliable.

Walter Rüeegg AG/Sortimo
 Halle 3.0/D014

Le bottshop.ch pour les accessoires de véhicules utilitaires est maintenant encore meilleur!



Bott Schweiz AG

Juste à temps pour le transport-CH, Bott Schweiz AG lance la boutique en ligne entièrement révisée. Des plaques de sol aux barres de toit en passant par les tirants, tous les accessoires imaginables pour les véhicules utilitaires (jusqu'à 3,5 t) se trouvent désormais dans la boutique bottshop.ch.

Grâce à la nouvelle conception et à la fonction de filtrage étendue, il est désormais encore plus rapide et plus facile de trouver le produit souhaité. En cas de commande erronée, il est désormais possible de l'annuler ou de la retourner directement dans le magasin sans aucun problème. La boutique peut être utilisée comme une plateforme d'achat et comme un outil de recherche de produits et sera continuellement développée à l'avenir.

De plus amples informations sont disponibles à l'adresse suivante: www.bottshop.ch
Bott Schweiz AG
Halle 3.1/B009

Première suisse du Ford Transit électrique



Après avoir été dévoilé lors du salon des véhicules commerciaux CV Show à Birmingham, le futuriste E-Transit, dernier arrivé dans la gamme croissante de véhicules électriques de Ford, fera sa première apparition en Suisse au salon transportCH de cette année.

La première version entièrement électrique de ce bestseller mondial dans le segment des véhicules utilitaires légers offre un volume de chargement toujours aussi généreux et une autonomie inégalée dans sa branche allant jusqu'à 317 kilomètres selon le cycle de conduite WLTP. En plus de poursuivre son électrification, Ford présentera le très apprécié pick-up tout-terrain Ford Ranger Raptor dans un look remanié. Avec son design affirmé et sans compromis, ce favori du public attirera à coup sûr tous les regards. Et une fois encore, Ford présentera aux visiteurs un grand nombre de possibilités de conversion et d'extension à partir d'un véhicule utilitaire Ford. Ne manquez pas de visiter le stand B010, halle 3.2!

Ford Motor Company (Switzerland) SA
Halle 3.2/B010

Aucun compromis: l'ERD 220i redéfinit le triptyque compacité, sécurité et ergonomie



Sur le stand de Jungheinrich, vous verrez le nouvel ERD 220i. Le chariot frontal qui est conçu pour l'utilisation flexible dans l'entrepôt de manutention et pour le chargement et de déchargement de camions a une cote L2 de seulement 1 065 mm, ce qui en fait le chariot le plus compact de sa catégorie. Par rapport au modèle précédent, l'ERD 220i a été réduit de plus de 300 mm grâce à son nouveau concept de batterie lithium-ion, ce qui correspond à un gain de place d'environ 25 %.



Les dimensions compactes confèrent au transpalette électrique un comportement de traction particulièrement agile et maniable. Son rayon de braquage est réduit à seulement 1 985 mm. Cela permet de créer de nouveaux espaces libres dans les hangars de stockage existants et de manœuvrer avec précision, même dans les espaces les plus étroits. En même temps, il permet des concepts complètement nouveaux pour la planification future des entrepôts.

Utilisation sûre et confortable sur les rampes

Le chargement et le déchargement des camions est l'une des opérations les plus difficiles pour l'homme et la machine en intralogistique. C'est pourquoi Jungheinrich a mis au point pour le chariot ERD 220i diverses caractéristiques visant à améliorer la sécurité, le confort et l'ergonomie, tout en permettant une meilleure productivité: par exemple, le transpalette détecte via un capteur à ultrasons s'il se trouve dans un camion. Le phare de travail est activé automatiquement, permettant ainsi d'éclairer le camion et de prendre les palettes rapidement et en toute sécurité, ce qui est particulièrement avantageux au petit matin.

Venez-découvrir le nouvel ERD 220i en direct sur notre stand.
Jungheinrich
Halle 3.2/A010

Du biogaz plutôt que du diesel dans le transport



Comme la mission d'un camion déterminent son type de moteur, il importe de garantir l'ouverture technologique. La propulsion au GNC est une alternative capable de réduire les émissions de CO₂ qui a fait ses preuves et qui est disponible dès à présent.

Les camions à gaz ne sont par ailleurs soumis à aucune restriction de charge utile et leur émission sonore est réduite de 50%. Même avec le mélange de gaz suisse, ils permettent de réaliser une économie de CO₂ pouvant atteindre 35% par rapport au diesel. En faisant le plein de biogaz, la neutralité en CO₂ est pratiquement garantie, le transporteur profitera bientôt d'une réduction de la RPLP et boucle les circuits locaux de substances résiduelles. La propulsion au GNC fait donc partie des concepts de propulsion de camion qui émettent le moins de CO₂!

Vous pourrez en apprendre davantage sur la propulsion, l'utilisation et les coûts sur www.cng-mobility.ch ou lors d'un essai ici au salon.

Décarbonisation et numérisation du transport de marchandises chez Migros



MIGROS

Plus de 500 camions Migros approvisionnent chaque jour la population suisse en produits alimentaires frais.

Pour réduire nos émissions, nous misons fortement sur les énergies et les technologies de propulsion alternatives pour le transport routier. De nombreux camions électriques, à hydrogène, au biogaz ou au biodiesel sont déjà en circulation aujourd'hui.

Pour savoir quelle énergie est la mieux adaptée à tel ou tel trajet et quelle quantité de CO₂ est émise en cours de route, nous avons développé un outil d'analyse, en collaboration avec l'Empa.

Nous vous présenterons volontiers cet outil, ainsi qu'une sélection de nos camions durables, sur notre stand de l'espace extérieur (EXT/C017).

Nous nous réjouissons de votre visite!



Les pros du volant

Un véhicule de grande taille implique de grandes responsabilités. Ce principe ne s'applique pas uniquement au véhicule et au chauffeur, il englobe également la responsabilité liée au chargement. La multiplicité des véhicules tracteurs et des superstructures représente un défi redoutable pour les chauffeurs dans les situations extrêmes. Même si les véhicules disposent presque tous d'une multitude de systèmes d'assistance, il est indispensable que les chauffeurs en connaissent le bon fonctionnement et puissent les mettre en pratique.

Dans nos centres, entièrement conçus pour expliquer le mode de fonctionnement des différents types de véhicules, le chauffeur pourra tester en conditions réelles et dans un environnement protégé ce qu'il aura entendu lors de cours théoriques ou lu dans des publications.

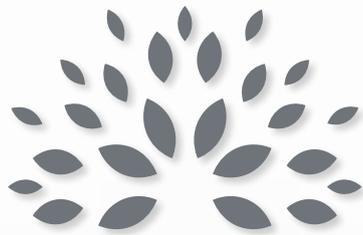
Notre gamme de cours englobe les types de véhicules suivants dans le domaine des utilitaires: camionnettes, transporteurs, camions et bus de tout type. Nous proposons également nos cours pour les camions avec remorque/semi-remorque. Bon nombre d'entreprises de transport ont compris que le chauffeur installé au volant avait également un rôle essentiel de représentation et qu'il était nécessaire de les former à cette responsabilité. C'est pourquoi nous vous proposons des cours spécifiques axés sur la conduite sur piste, mais également sur la nécessité pour les chauffeurs d'adopter un comportement orienté clients.

Stand 3.1 B005
TCS Training & Events
www.training-events.ch
 Tel. 058 827 15 00

insieme
ensemble
zusammen

CATALOGUE

DEUX SALONS PHARES – UN LIEU DE RENCONTRE
transport-CH.com | aftermarket-CH.com
10 – 13 NOVEMBRE 2021, BERNEXPO BERNE



PREMIUM **AUTOCOLOR**

PREMIUM AUTOCOLOR AG

**Spitzentechnologie und Innovation
unter einem Dach**

Der Fachhändler und Vertriebspartner
der Autolack-Marken:

NEXA AUTOCOLOR und **SELEMIX** Industrielacke

Lackieranlagen: **USI ITALIA**

Parkstrasse 1a • 6214 Schenkon • 041 552 17 77 • premiumautocolor.ch

**Besuchen
Sie uns im EG
der Halle 1.1
Stand A005**

Votre partenaire pour la création d'ateliers de carrosserie



MOVERI

1 carte – 2 marques – plus de 330 stations-service

**Avec la carte Moveri ravitaillez-vous
avantageusement dans toute la Suisse**

Commandez maintenant: www.moveri.ch



**Payer
20 cts/litre
en WIR**

Zusammenarbeit
Coopération
Cooperazione

Bank
Banque
Banca



Swiss Logistics Academy AG – Ihr Partner für Weiterbildung



Transport	Lagerlogistik
Gefahrgut	Stapler
Krane	Arbeitsicherheit / Gesundheitsschutz
Hubarbeitsbühnen	Partner-Kursangebote
Bau	Personal und Organisation

Von Praktikern für Praktiker:
Dafür sprechen über 18 Jahre Erfahrung in der Erwachsenenbildung. Wir bieten Ihnen Kurse in 3 Sprachen bei Ihnen vor Ort oder in einem unserer sechs Ausbildungszentren:

- Otelfingen / ZH
- Bad Ragaz / SG
- Sempach / LU
- Lyss / BE
- Bubendorf / BL
- Renens / VD

**Besuchen Sie uns:
Halle 1.2
B 018**

Swiss Logistics Academy AG, Industriestrasse 36, 8112 Otelfingen / ZH, Telefon 044 847 46 45

www.swiss-logistics-academy.ch

Visitez notre stand:
Hall 1.2 / Stand B005



Visitez notre stand:
Hall 1.1 / Stand A018



ENSEMBLE AU SALON

10. – 13. NOVEMBRE 2021

Rendez-nous visite sur les stands MOTOREX.
Notre équipe se réjouit de vous accueillir !



MOTOREX CAR LINE
BERNEXPO
HALL 4.1 | STAND B009



MOTOREX TRUCK LINE
BERNEXPO
HALL 2.2 | STAND A005

CREOGO

Ihre Bildungshandwerker
Vos artisans de formation
Your craftsmen in learning

Formation - Coaching - Développement d'entreprise
Développement personnel - Leadership - Marketing - Vente - Après-vente

www.creogo.ch

Creogo SA
Rue de Prachaboud 6
1661 Le Pâquier-Montbarry
026 916 15 06
info@creogo.ch

Pratiques. Pragmatiques. Orientés solutions.



COMPLÉMENTAIRE LIBERTÉ.

Une énergie électrique sans limites.

Le modèle pour chaque utilisation.
Décollage. Partout.

Plus d'informations sur le
NOUVEAUX chariots élévateurs électriques
Linde X20 - X35 - www.linde-mh.ch

It's a Linde.



Linde Material Handling

Linde

QUALITÉ SUISSE DEPUIS 1880.

MIDLAND.CH

RENDEZ-NOUS VISITE HALLE 4.1, STAND A009.



Un air propre, ça fait la différence

Prendre en leasing au lieu d'acheter: investissez dans la durabilité – avec **UBS Leasing!**

C'est intelligent: prendre un véhicule utilitaire en leasing au lieu de l'acheter. Votre entreprise garde ainsi sa flexibilité et vous pouvez tirer parti d'opportunités de croissance. Et comme la durabilité est très importante pour nous, nous vous proposons des solutions de financement avantageuses pour le **leasing d'un véhicule utilitaire écologique**. Nous avons suscité votre intérêt? Venez nous rendre visite lors du 11e Salon suisse du véhicule utilitaire au **stand A009 dans la halle 2.1** pour en savoir plus.

Nous serions heureux de nous entretenir avec vous.



Dominique Kolly, Président aftermarket-CH

La vitrine de l'aftermarket vous attend!

Avec l'aftermarket-CH du 10 au 13 novembre 2021, les fournisseurs et prestataires de services de la branche automobile et de la carrosserie accueilleront pour la première fois les visiteurs lors d'une exposition à l'échelle nationale.

INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN. C'est la devise que nous avons choisie pour l'organisation du 1er Salon suisse de l'après-vente automobile. Après le succès de l'édition anniversaire du traditionnel Salon suisse du véhicule utilitaire, où les fournisseurs et prestataires de services du secteur de l'aftermarket du monde des véhicules utilitaires ont toujours été représentés, le moment est venu de créer une plateforme nationale pour l'ensemble de la branche de l'aftermarket de l'automobile et de la carrosserie.

Entre-temps, notre devise a pris encore un autre sens. Nous avons maintenu notre objectif de vous accueillir à Berne à partir du 10 novembre 2021. Avec 20'000 entreprises et 200'000 employés, l'industrie automobile est un facteur important de notre économie et mérite un lieu de rencontre.

Pour que les concessionnaires, les importateurs, les ateliers de réparation automobile et les ateliers de réparation de voitures puissent travailler, ils dépendent des services et des fournisseurs: matériaux, composants, accessoires, fournitures d'exploitation, équipements (installations d'atelier, outillage) et services (solutions informatiques, finance et assurance) – tout cela constitue «automotive aftermarket». A l'aftermarket-CH, la branche de l'automobile et de la carrosserie trouve tout ce dont elle a besoin au quotidien.

Dans ce sens:

INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN. ∞

Contenu

Bienvenue	5
Les faits les plus importants en bref	7
Premières et attractions	10
Évènement de branche «GO»	15
Liste des exposants	24

Impressum

mmCH.online

L'annuaire suisse des branches automobile et transport routier



www.mmCH.online

Editeur

Expotrans AG
Rue de Prachaboud 6, 1661 Le Pâquier
T +41 (0)842 872 677
info@transport-CH.com
www.transport-CH.com

Concept/Rédaction

crax ag – die kommunikations-wg
Christoffelgasse 3, 3011 Bern
T +41 (0)31 313 17 17
info@crax.ch
www.crax.ch

Impression

media f sa
Rue de Vevey 255, 1630 Bulle
T +41 (0)26 919 88 44
bulle@media-f.ch
www.media-f.ch

Annonces

A&W VERLAG AG
Riedstrasse 10, 8953 Dietikon
T +41(0)43 499 18 60
M +41 (0)76 364 38 41
jdoval@awverlag.ch
www.auto-wirtschaft.ch





«ESA-PIAZZALPINA»

Stand A002, halle 4.1

BIENVENUE SUR LA «PIAZZALPINA»

Le nouveau stand A002 de l'ESA dans la halle 4.1 couvre une surface de plus de 1000 m² et offre une ambiance unique avec une vue sur les montagnes suisses – invitant les visiteurs à s'attarder un moment. Comme d'habitude, l'ESA présente ses services et prestations par le biais d'offres de salon attractives

Nouveau concept de stand: «ESA-Piazzalpina»

En tant qu'organisation d'achat de la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur, l'ESA fait partie des exposants éminents de l'aftermarket-CH. C'est la première fois que le nouveau concept de stand, l'«ESA-Piazzalpina», est utilisé. Le sujet, un décor alpin, incarne la vision large de l'ESA. Mais les valeurs suisses sont également à l'honneur. «Nous travaillons pour la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur. Nous représentons bien sûr aussi toute la Suisse. Nos hôtes doivent se sentir bienvenus et à l'aise chez nous – la nouvelle présentation de notre stand s'inscrit dans cette optique», affirme Giorgio Feitknecht, CEO de l'ESA

Le point de rencontre de la branche avec une offre de salon attractive et en tant qu'oasis de bien-être

L'ESA présente ses services et prestations dans le cadre attractif habituel: avec des offres de produits lucratives, des concours attrayants, un nouveau concept de primes, une offre de restauration prometteuse et un vestiaire. En outre, les clientes et clients doivent se sentir à l'aise sur l'ESA-Piazzalpina, se détendre et «vivre» l'ESA. Ainsi, nous endosserons assurément le rôle de point de rencontre de la branche – stand A002, halle 4.1!

VOTRE ESA – VOTRE COOPÉRATIVE

L'ESA, l'organisation d'achat de la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur, a fêté son 90e anniversaire en 2020. L'ESA favorise, par le biais de ses activités, la capacité économique de ses copropriétaires et clients. En tant que coopérative, l'ESA compte environ 7'000 membres et copropriétaires de la branche de l'automobile et des véhicules à moteur. Environ 600 collaborateurs, dont plus de 60 apprentis, opèrent sur neuf sites dans toute la Suisse, afin de délivrer jusqu'à trois fois par jour les articles souhaités aux copropriétaires et clients. De plus, l'ESA propose tout du même fournisseur, dans tous les domaines d'offres – des consommables aux biens d'investissement. Pour plus d'informations: esa.ch

avec
ESA+
Pour être plus forts



INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN

Les faits les plus importants en bref

Le 11e Salon suisse du véhicule utilitaire et le 1er Salon suisse de l'aftermarket automobile se tiendront à Berne du 10 au 13 novembre 2021. Un point de rencontre de la branche qui offre également un espace pour l'évènement «GO» de la branche de la carrosserie.

INSIEME – ENSEMBLE – ZUSAMMEN. C'est la devise des événements sur place. Avec le soutien des partenaires Swiss Automotive Aftermarket SAA et carrosserie suisse, la plateforme du salon, qui est organisée «par les professionnels de la branche pour les professionnels de la branche», sera élargie aux acteurs de l'aftermarket automobile et de la carrosserie. Cela signifie que l'exposition, à laquelle l'aftermarket était auparavant présent pour la branche des véhicules utilitaires, s'ouvrira également au domaine des voitures de tourisme.

Tous les prestataires de services et fournisseurs de la branche automobile et des véhicules utilitaires trouveront ainsi leur salon national de référence: matériaux, composants, accessoires, fluides, équipements (aménagements d'atelier, outillage) et services (solutions informatiques, finance et assurances): tout cela constitue «l'automotive aftermarket».

Dans un total de 8 halles et sur le site en plein air, plus de 250 exposants présenteront plus de 720 marques sur environ 60'000 mètres carrés pendant les quatre jours du salon.

Évènement de branche «GO» et «Journée de la branche de la carrosserie»

L'évènement positionne une plateforme complète pour la branche. En effet, l'évènement de branche «GO» de carrosserie suisse se tiendra dans les halles de Berne en même temps que les deux salons nationaux de référence, transport-CH/aftermarket-CH.

En tant que «salon dans le salon», l'évènement de branche «GO» offre aux prestataires de services et aux fournisseurs de la branche de la carrosserie suisse un excellent cadre en tant que plateforme de vente et de réseautage.

En outre, carrosserie suisse fera du vendredi 12 novembre 2021 la «Journée de la branche de la carrosserie». Des présentations de spécialistes et un débat d'experts mettront en lumière les défis auxquels le secteur est confronté et les solutions possibles. La soirée sera ensuite consacrée à la branche de la carrosserie et des fournisseurs automobiles. Lors de la traditionnelle soirée de la branche, les participants se retrouveront au centre de congrès de Bernexpo pour échanger des idées et entretenir des relations. ∞

Ouvert du mercredi au samedi

Le salon sera ouvert aux visiteurs du mercredi au samedi (10 au 13 novembre 2021). Cela tient compte de l'évolution des dernières années, au cours desquelles le nombre de visiteurs du Salon suisse du véhicule utilitaire a connu une croissance continue et forte dans le domaine B2B.



Erhard Luginbühl, Président Swiss Automotive

Aftermarket SAA

Un salon pas ordinaire

nombreux exposants. Il offre des informations spécialisées et des connaissances pratiques et présente les derniers produits et technologies.

Ce sont les raisons essentielles pour lesquelles l'association Swiss Automotive Aftermarket SAA s'est engagé si fermement pour faire de cet événement une réalité. En tant que président du SAA, j'y serai personnellement et aussi avec mon entreprise. Il est important pour nous de faire connaître l'importance du travail de notre association et de nos activités politiques aux visiteurs et de renforcer notre présence sur le marché.

Dans le cadre de l'exposition commerciale, les visiteurs peuvent s'attendre à des conférences passionnantes, à des exemples d'applications pratiques et donc à un transfert intensif de connaissances. En outre, le réseautage intersectoriel sera au premier plan pendant toutes les journées de la manifestation. Ce format de salon rassemble tous les membres du SAA (ainsi que d'autres entreprises) de l'industrie des véhicules utilitaires et de la branche automobile et offre le point de départ idéal pour un réseautage actif. ∞

L'idée d'étendre le Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH au marché de l'aftermarket automobile pour les camions et les voitures de tourisme a été envisagée il y a quelques années déjà. Cette combinaison crée une nouvelle plateforme pour l'ensemble de la branche de la carrosserie et des fournitures de garage.

Il ne s'agit pas d'un salon ordinaire, mais du plus grand et du plus important lieu de rencontre de la branche dans ce secteur en Suisse, qui façonnera le paysage des salons en conséquence. L'événement de branche transport-CH/aftermarket-CH crée un environnement accueillant pour entrer en contact avec les



Thomas Villiger, Président Association Suisse

des experts automobiles indépendant ASEAI

Une plateforme idéale pour les professionnels

Nous pouvons nous attendre à ce que transport-CH/aftermarket-CH devienne un lieu de rencontre passionnant et intéressant pour la branche des fournitures de garages et de carrosseries.

Un salon informatif de premier plan pour la branche des véhicules utilitaires et de l'automobile. Enfin, nous espérons que l'un ou l'autre prendra connaissance de l'existence de l'Association Suisse des experts automobiles indépendant (ASEAI) et fera pour finir appel à nos services.

Il est donc logique que le secteur de l'aftermarket recherche et utilise les synergies avec transport-CH pour attirer un public supplémentaire à ce grand salon.

L'exposition offrira beaucoup de nouveautés. Mais c'est aussi une plateforme idéale pour le réseautage des professionnels. Le salon sera, je l'espère, un événement convivial. ∞



Thomas Hurter, Président central de l'Union

professionnelle suisse de l'automobile UPSA

Un salon professionnel pour toute la branche

Dans un nouveau format, transport-CH/aftermarket-CH invite la branche automobile suisse à Berne. L'Union professionnelle suisse de l'automobile UPSA, en tant que partenaire de patronage, se réjouit d'un événement réussi avec vous.

En tant que pilote de ligne et commandant de bord chez Swiss, je vois de nombreux parallèles entre mon activité professionnelle (principale) et la branche des véhicules utilitaires, qui se réunit à Berne du 10 au 13 novembre. Dans les deux domaines, des attributs tels que la responsabilité, la sécurité, la fiabilité et le travail d'équipe sont primordiaux. Un commandant et un conducteur, ainsi que leurs collègues, portent une grande responsabilité pour la cargaison qui leur est confiée – qu'il s'agisse de personnes ou de marchandises. Ils sont sur la route par tous les temps et à toute heure du jour et de la nuit. Et ils s'intéressent aux développements technologiques qui rendent leur travail plus efficace et plus sûr.

C'est là que transport-CH entre en jeu. De nombreuses entreprises de la branche présenteront leurs nouveaux produits et services qui soutiennent notre branche du transport et rendent leur travail encore plus sûr, plus fiable, plus respectueux de l'environnement ou simplement encore meilleur. Un membre sur dix des 4000 membres de l'UPSA est actif dans le domaine des véhicules utilitaires. Les utilitaires lourds et légers sur les routes sont un pilier important de notre économie, sans eux le pays resterait immobile.

En tant que président central de l'UPSA, je me réjouis également que les fournisseurs de la branche des voitures de tourisme bénéficient d'un salon national sous la forme d'aftermarket-CH. Le nouveau format avec deux salons sous un même toit représente l'ensemble de la branche automobile suisse.

Berne deviendra ainsi le centre et le point de rencontre de l'industrie automobile suisse. Je me réjouis des rencontres passionnantes et des discussions inspirantes outre des nombreuses innovations intéressantes des exposants. ∞

La nouvelle génération RolliPro™ est là



Pour chaque nouveau modèle de voiture, un nouveau kit RolliPro™ doit être mis au point et présenté au contrôle technique. Cela nous offre la possibilité d'y intégrer des améliorations. Avec la nouvelle VW Caddy, il s'agit de toute une série d'innovations techniques qui rendent le maniement encore plus aisé et le transport de personnes en fauteuil roulant encore plus sûr. Notre pare-chocs testé et approuvé par crash test est actuellement le produit le plus sûr sur le marché. Il protège les passagers en cas de collision arrière. Et la fonction PopUp pour notre rampe EasyFlex™ permet un maniement pratiquement sans effort physique. Le palan à câble permet de neutraliser le poids de la rampe lors du levage et de l'abaissement. Les ceintures avant à l'état déployé peuvent être accrochées à l'arrière. Le maniement est ainsi encore plus aisé et l'éclairage de nuit facilite le chargement. Comme d'habitude, de nombreuses options sont disponibles. Demandez conseil à nos spécialistes!

**Waldspurger
Halle 3.0/B014**

Premières et attractions

Révolution dans la branche des peintures

Du 10 au 13 novembre 2021, PPG Switzerland GmbH et BELFA AG présentent à Berne une révolution dans la branche des peintures! Dans le van MoonWalk™, vous pouvez découvrir comment gagner du temps, minimiser les erreurs et réduire la consommation lors d'une démonstration en direct.
Halle 2.1/A006

Journée de la branche de la carrosserie



Le vendredi (12 novembre 2021) sera consacré à la branche de la carrosserie automobile. L'association carrosserie suisse organise la «Journée de la branche de la carrosserie», avec des présentations spécialisées, un débat d'experts et la traditionnelle soirée de la branche dans la grande salle du centre de congrès.
carrosserie suisse
dans la grande salle du centre de congrès

Poste de réparation complet CBR Carbon Body Repair



Le CBR est fabriqué en carbone pur et de composants en matière synthétique renforcée de fibres de carbone à structure alvéolaire. Légers, mais extrêmement résistants, les outils de redressement permettent au carrossier une remise en état améliorée et plus rapide.
Glas Trösch AG/poste de réparation
Halle 1.1/B006

Cire de protection longue durée SCHOLL CONCEPTS W6 Black



Un mastic à haute performance assurant une étanchéité longue durée et une bonne résistance aux nettoyants alcalins et aux influences environnementales. Grâce à sa formulation unique, W6 Black procure un parfait effet glissant et déperlant.

Glas Trösch AG
Halle 1.1/B006

REMA-TIP TOP Vulc-Material AG: E-Powercube

Avec E-POWERCUBE, vous disposez d'un partenaire solide à vos côtés en matière d'électromobilité. Nous offrons tout, de l'élaboration de votre solution à l'évaluation du bon système de recharge, à son intégration dans la gestion de votre bâtiment et aux bornes de recharge, tout d'une seule source.
REMA-TIP TOP
Halle 4.1/A014

REMA-TIP TOP Vulc-Material AG: REMA ID



REMA ID est la nouvelle solution d'identification premium pour la gestion de vos pneus. Avec les patches RFID innovants REMA ID SF et REMA ID CV, REMA TIP TOP offre aux réchappeurs, exploitants de flottes et prestataires de services de pneus la possibilité d'identifier et de suivre leurs pneus en toute sécurité et sans contact tout au long du cycle de vie du produit.
REMA-TIP TOP
Halle 4.1/A014

Logiciel de garage Premium Drive

DMS Premium Drive: Le nom dit tout. Lors du développement de «Premium Drive», des objectifs maximaux ont été fixés en termes d'innovation, d'efficacité, de fonctionnalité et de convivialité. Le résultat est un bond en avant dans les solutions logicielles pour les garages.
Stieger Software AG
Halle 4.1/B033

Les roues Alcoa® Ultra ONE®



Roues Alcoa® Ultra ONE® – les roues Alcoa® les plus légères et les plus résistantes, fabriquées à partir de la technologie d'alliage MagnaForce® exclusive, qui est 17 % plus résistante que la norme industrielle actuelle. Disponible dans les motifs familiers.
Pneu Egger
Halle 1.2/A010

Le premier chargeur de batterie portable Adaptive Boost

Le CTEK CS Free est le premier chargeur de batterie portable au monde doté de la technologie Adaptive Boost. Vous pouvez charger et entretenir n'importe quelle batterie de véhicule au plomb-acide ou au lithium de 12 V, où que vous soyez.
Südo AG
Halle 1.2/B005

CTEK CS ONE (technologie APTO™)



Charger n'importe quelle batterie est maintenant beaucoup plus facile avec le CTEK CS ONE. Sa technologie révolutionnaire APTO™ (Adaptive Charging Technology) réfléchit pour vous – vous n'avez même pas à vous soucier de savoir quel terminal s'adapte où!

Südo AG
Halle 1.2/B005

Protection anti-encastrement équipée



Alu anodisé complet avec Ecoled II, Article A971283007 Homologué selon la nouvelle norme réglementaire UE 2021 E24 * 58R03 / 00 Version: 2,4 m anodisé, pré-percé pour les luminaires ou distributeurs Aspöck respectifs.

Südo AG
Halle 1.2/B005

go clear. La meilleure solution pour faire le plein de liquide lave-glace

go clear permet de facilement remplir le réservoir de liquide lave-glace des voitures. La bonne quantité de liquide lave-glace est délivrée directement au distributeur go clear.

go clear – Facile! Propre! Durable!

www.goclear.ch

TSG Switzerland AG
Halle 1.2/B006

ESA-Piazzalpina

En tant que Partenaire Or, l'ESA (Centrale d'achats des professionnels suisses de l'automobile et des véhicules à moteur) sera présente pour la première fois à aftermarket-CH. La Piazzalpina de l'ESA – avec son ambiance unique et sa vue sur les montagnes suisses – couvre une surface de plus de 1000 m² et invite les visiteurs à s'attarder. Des promotions de produits lucratives, des concours attrayants, un concept de prix gratifiant ainsi qu'une offre de restauration prometteuse et un vestiaire invitent les visiteurs à se sentir bien et à se détendre. Un véritable point de rencontre de la branche est ainsi garanti

Halle 4.1/A002

Gamme E-truck pour le transport longue distance

Futuricum donne l'exemple de l'e-mobilité dans le secteur des transports en établissant un record mondial de distance.

Futuricum, en collaboration avec DPD Switzerland et Continental, a établi le titre GUINNESS WORLD RECORDS™ de la plus longue distance parcourue par un e-truck sans charge intermédiaire. Au total, l'équipe du projet a parcouru 1 099 kilomètres en 23 heures.

Pour mémoire, les partenaires ont utilisé un e-camion qui est déjà en service dans le trafic de livraison depuis six mois. „Nous avons converti un Volvo FH en e-drive pour DPD Suisse. Désormais, ce camion de 19 tonnes a à son bord plus de 680 ch et, avec une capacité de 680 kilowattheures, l'une des plus grandes batteries pour camions d'Europe“, explique Adrian Melliger, directeur général de Designwerk Products AG, la société à l'origine de la marque Futuricum.

En 23 heures et avec 392 tours à 1 099 kilomètres

Les partenaires ont trouvé les meilleures conditions de record près de Hannover sur l'ovale à grande vitesse de Contidrom. Deux pilotes ont effectué un total de 392 tours en se relayant pendant 4,5 heures chacun à une vitesse moyenne de 50 km/h, ce qui correspond à une valeur moyenne réaliste en usage quotidien. Après presque 23 heures, les partenaires ont pu proclamer le titre **GUINNESS WORLD RECORDS™ de la plus longue distance parcourue avec un camion électrique sans charge intermédiaire** avec 1 099 kilomètres parcourus.



Performance officiellement documentée

Avec ce record, les partenaires ont donné un signal commun pour un avenir avec des moteurs durables dans le transport de livraison et ont démontré l'aptitude au quotidien des technologies actuelles : „Le camion Futuricum est maintenant sur la route depuis environ six mois entre le dépôt de Möhlin près de Bâle et le centre de distribution de Buchs Zurich“, déclare Marc Frank, directeur de la stratégie et de l'innovation chez DPD Suisse. „Le e-truck maîtrise la distance quotidienne d'environ 300 kilomètres sans aucun problème. Nous sommes fiers d'avoir pu documenter officiellement ses performances.“

Vous pouvez vous renseigner sur la route, qui n'est pas tout à fait lisse, et obtenir plus d'informations sur le record du monde sur le site web de l'Association européenne de l'aviation civile. Futuricum, spécialiste des camions électriques.

roadtorecord.futuricum.com



**SF Filter est disponible 24 heures par jour :
le webshop et le service de livraison
de tous les filtres de votre choix.**

Solutions for Filtration



sf-filter.com
Phone +41 44 864 10 60



Volvo Trucks. Driving Progress



Volvo Trucks – Résolument et avec système en route vers la neutralité carbone

Volvo Trucks s'est fixé un objectif ambitieux : d'ici à 2040, l'ensemble de la gamme de produits devra se passer d'énergies fossiles. En route vers cet objectif, l'entreprise réduit systématiquement les répercussions de ses véhicules sur le climat au moyen d'une stratégie reposant sur deux piliers.

Le premier pilier consiste à utiliser le carburant aussi efficacement que possible. Ceci est assuré par une logistique intelligente, des techniques de conduite économique, un entretien optimisé des véhicules et, bien sûr, une consommation encore plus faible. Comment pouvons-nous encore la réduire ? Grâce à la dernière génération d'I-Save par exemple : avec cette solution efficace et intelligente, les entreprises de transport **réduisent leurs coûts de carburant de plus de 10 %** et donc aussi leurs émissions de CO₂. Or l'approche globale et économe en ressources de Volvo Trucks ne commence pas

avec l'utilisation des véhicules, mais déjà au moment de la sélection des matériaux et des installations de production efficaces.

Le deuxième pilier de la stratégie climatique de Volvo Trucks concerne **les systèmes de propulsion alternatifs**. L'époque d'un carburant unique pour tous les usages est révolue. Chez Volvo Trucks, les clients obtiennent exactement la bonne solution pour chaque engagement : le moteur à gaz pour parcourir de longues distances, le moteur électrique à batterie pour la conduite en ville, et nous avons également

des objectifs ambitieux pour la technologie des piles à combustible. En outre, les camions diesel de Volvo Trucks peuvent fonctionner au biodiesel ou à l'huile végétale hydrogénée. Quel que soit le système de propulsion, l'essentiel sera également à l'avenir toujours à bord : le plaisir de conduire que seul Volvo Trucks peut offrir.

Volvo Trucks: Halle 2.2 / B018



Un sommeil sain et profond grâce à Volvo Trucks.

L'avenir numérique de l'industrie de la peinture automobile commence aujourd'hui!



PPG Switzerland GmbH et Belfa AG sont les partenaires officiels de l'exposition aftermarket-CH en matière de peinture automobile et présenteront conjointement les tendances numériques, les technologies et les méthodes relatives au traitement professionnel de la peinture automobile.

Les clients de PPG et de Belfa ont déjà accès à divers outils numériques, tels que Collision Services/easyStore, pour une gestion efficace des entrepôts et des commandes. L'application en ligne easyColour permet une analyse précise des couleurs et le nouveau système de mélange des couleurs MoonWalk permet un gain de temps et d'argent en la salle de mélange. Cette innovation mondiale peut être admirée en direct à l'exposition aftermarket-CH dans le foyer du hall 2.1 de BERNEXPO dans le fourgon innovant MoonWalk.

Les clients de PPG et de Belfa ont déjà accès à divers outils numériques, tels que Collision Service/easyStore, pour une gestion efficace des entrepôts et des commandes. L'application en ligne easyColour permet une détermination de couleurs précise, et le nouveau système de mélange de couleurs MoonWalk, qui a été primé plusieurs fois, permet un gain de temps ainsi que d'argent en salle de mélange. Cette nouveauté mondiale peut être admirée en direct à l'exposition aftermarket-CH dans le foyer du hall 2.1 de BERNEXPO dans le fourgon innovant MoonWalk.



Le nouveau ProcessManager de PPG va encore plus loin: en plus des outils numériques existants, il gère numériquement l'ensemble du processus de la commande à la facturation en passant par la planification de l'atelier, tous les processus principaux et secondaires, et permet ainsi une vue d'ensemble de tous les status de commandes, y compris la planification des capacités.

En plus des innovations numériques, MTS Multi Technology Services GmbH, société sœur de Belfa AG situé Glattbrugg ZH et importateur général de Meguiar's, montrera comment la peinture automobile fraîchement appliquée peut encore être perfectionnée par un traitement de surface professionnel, par exemple avec des produits de polissage et d'étanchéité de haute qualité.

Sur le stand de l'importateur Suisse de peintures automobiles NEXA Autocolor et Max Meyer, PPG Switzerland GmbH situé à Volketswil ZH, une cabine de peinture fonctionnelle de la marque CMC sera installée. Elle impressionne par ses caractéristiques innovantes, ses points forts techniques et – malgré une basse consommation d'énergie – par ses performances de pointe.

Plus d'informations:
PPG Switzerland GmbH
 NEXA Autocolor
 MaxMeyer Car Refinish
 Sandbühlstrasse 8
 8604 Volketswil ZH
 079 407 88 38
 zollinger@ppg.com

Halle 1.1/A010

Belfa AG
 PPG Auto Refinish
 MTS Meguiar's
 Fluhofstrasse 52
 8152 Glattbrugg ZH
 044 874 66 17
 chostettler@belfa.ch

Halle 1.1/A014

SIEMENS

Siemens – le moteur de l'eMobilité

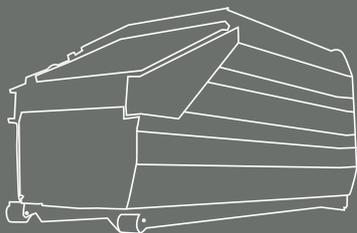
Le développement des véhicules électriques, des infrastructures de recharge et de la gestion de l'énergie change le monde de la mobilité des personnes et des marchandises tel que nous le connaissons. Siemens est un acteur important de ce changement et améliore avec ses clients les techniques de transmission et les solutions de recharge pour un avenir durable de l'eMobilité. En tant que partenaire du salon transport-CH et ses Testdrive, Siemens présente en vedettes les deux solutions de recharge SICARGE D, la nouvelle ère de la recharge rapide flexible et SICARGE UC, la solution de charge robuste pour les dépôts d'autobus et de camions électriques. Venez nous rencontrer à notre stand (Halle 2.0/A001) et laissez-vous convaincre par nos solutions de recharge pour la mobilité électrique du futur.

[siemens.ch/e-mobility](https://www.siemens.ch/e-mobility)



Votre spécialiste des techniques de l'environnement et du pesage.

halle 3.2, stand B009 & B013



KOLLYgram[®]
SWISS MADE



www.kolly.com/pesage-dechets

Nous développons des solutions smart pour la gestion des déchets.

halle 3.2, stand B009 & B013



weighing



data



tracking



fleet



app

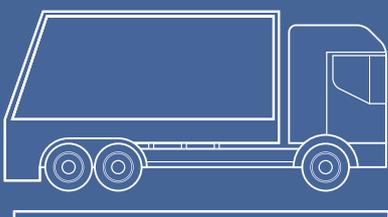
KOCO
solutions AG



www.koco.online/fr

85 ans d'expérience dans le domaine du pesage.

halle 3.2, stand B009 & B013



BOCH AG
WÄGETECHNIK | BERATUNG | SERVICE



www.bochwaagen.ch



ÉVÈNEMENT DE BRANCHE «GO»

insieme
ensemble
zusammen

CATALOGUE

ÉVÈNEMENT DE BRANCHE «GO»
carrosseriesuisse.ch

10 – 13 NOVEMBRE 2021, BERNEXPO BERNE





75
ans

75 ANS DE QUALITÉ ET D'INNOVATION SUISSES DE A À Z COMME ZBINDEN

Dans l'esprit d'optimisme de l'après-guerre, le forgeron Joseph Zbinden a fondé sa propre entreprise en 1946 dans le canton de Fribourg. Grâce à sa créativité et son savoir-faire, une entreprise très respectée voit le jour, spécialisée dans la construction et la conception de remorques et de véhicules agricoles.

Avec l'entrée dans le métier de son fils Hugo Zbinden en 1974, l'entreprise se diversifie. La fabrication de remorques pour le transport routier est florissante. En outre, un département de tôlerie industrielle est ouvert pour couvrir les propres besoins de l'entreprise.

Après l'arrivée de Philippe et Benoît Zbinden dans l'entreprise à partir de 2005, en tant que troisième génération, Zbinden Posieux SA a connu un nouvel essor. Grâce à une bonne situation de commande, à un travail sérieux et à des investissements importants, l'entreprise familiale s'est imposée au cours des vingt dernières années comme fabricant «Swiss made» de véhicules, de remorques, de superstructures et pour le façonnage de tôles et de constructions soudées.

Depuis 2011, l'entreprise familiale s'est agrandie avec l'acquisition de Sutter AG Lungern, dans le canton d'Obwald. Cela a permis d'élargir la gamme de produits et de renforcer la position de l'entreprise sur le marché suisse alémanique.

LE SECRET DU SUCCÈS DE ZBINDEN POSIEUX SA

Si Zbinden Posieux SA peut fêter son 75e anniversaire cette année, c'est grâce à sa stratégie d'entreprise: les remorques, semi-remorques, carrosseries et superstructures sur véhicules «Zbinden» sont devenus une référence incontournable du marché. L'innovation et les technologies sophistiquées font partie de chaque projet. Avec l'expansion de l'ingénierie et l'intégration de nouvelles technologies, la production de Zbinden Posieux SA se concentre sur le transfert de savoir-faire et l'amélioration permanente des processus de production – sans oublier que nous sommes un constructeur suisse de qualité offrant aussi bien des solutions individuelles et personnalisées que des produits de série.



VISITEZ-NOUS À TRANSPORT-CH/AFTERMARKET-CH
HALLE 3.0/A010

ZBINDEN 

ZBINDEN POSIEUX SA
Rte de Fribourg 96, CH-1725 Posieux
T +41 26 411 99 33
info@zbinden-posieux.ch
www.zbinden-posieux.ch

SUTTER



Sutter AG Lungern Fahrzeugbau
Chnewisstrasse 5, 6078 Lungern
T +41 41 679 75 00
info@sutter-fahrzeugbau.ch
www.sutter-fahrzeugbau.ch



Felix Wyss, Président central carrosserie suisse

Une impressionnante vitrine nationale

Pour la première fois, l'évènement de branche «GO» de carrosserie suisse, organisé depuis 2012 en tant que salon professionnel pour la branche de la carrosserie, se tiendra sous un même toit avec la branche des fournisseurs de garages dans le cadre de transport-CH en tant que 1er Salon suisse de l'aftermarket automobile aftermarket-CH.

La présente édition sera donc tournée vers l'avenir. En effet, l'ensemble de la branche de la carrosserie et de la construction de véhicules peut bénéficier de cette évolution du format du salon. L'évènement offre une impressionnante vitrine nationale, à la fois pour tous les fournisseurs et la branche de la carrosserie, ainsi que pour les garagistes et les ateliers.

Alors, ensemble, écrivons l'histoire de notre branche. Soyez présent lorsque notre grande famille d'entreprises se réunira. Dans cet esprit, nous nous réjouissons de vous revoir à Berne! ∞

Nous célébrons une grande première. Du 10 au 13 novembre 2021, trois salons traditionnellement établis se réuniront à Berne pour former le plus important salon de la mobilité en Suisse.



Nouvel évènement de branche «GO»

Un regard sur l'avenir sera porté à la fois sur le plan technologique et sur le plan entrepreneurial. Un autre accent sera mis sur les personnes et leurs talents, et enfin une campagne de photos promouvra la cohésion et le sens de la communauté chez carrosserie suisse sous la devise «carrosserie suisse – that's us».

Au deuxième emplacement (halle 3.0/C022), un stand spécial présentera les opportunités de carrière pour les constructeurs de véhicules et se concentrera sur les défis techniques de la construction de véhicules.

Le vendredi 12 novembre est la «Journée de la branche de la carrosserie». Des présentations de spécialistes et un débat d'experts mettront en lumière les défis futurs de la branche et les solutions possibles. La soirée sera consacrée à la branche de la carrosserie et des fournisseurs automobiles. Lors de la traditionnelle soirée de la branche, les gens se retrouveront pour un échange convivial et pour cultiver des relations dans la grande salle du centre de congrès de Bernexpo. ∞



carrosserie suisse aura deux stands à transport-CH/aftermarket-CH. Au stand principal (halle 1.1/B009), les visiteurs pourront découvrir les services de l'association dans trois univers thématiques.

Ueli Müller, directeur de carrosserie suisse

«Un format de salon complet pour les branches de la carrosserie et des fournitures de garages»

Dans le cadre du 11e Salon suisse du véhicule utilitaire et du 1er Salon suisse de l'aftermarket automobile, l'évènement de branche «GO» organisé par carrosserie suisse se tiendra également à Berne du 10 au 13 novembre 2021. Cela permettra de créer un format de salon complet pour les branches de la carrosserie et des fournitures de garages, comme le promet Ueli Müller, directeur de carrosserie suisse.

Depuis 2012, carrosserie suisse organise l'évènement de branche «GO», conçu comme un salon professionnel pour la branche de la carrosserie et des fournitures de garage. Pour la première fois, cet évènement à succès se déroule sous le même toit que transport-CH et aftermarket-CH. Qu'est-ce qui a poussé carrosserie suisse à faire ce pas?

Ueli Müller: En raison de l'intégration des championnats suisses des métiers de la carrosserie dans les SwissSkills à Berne, l'association cherchait un nouveau lieu d'accueil pour l'ancienne manifestation de la branche. Avec transport-CH, il existe déjà un très bon salon reconnu et carrosserie suisse, en tant que partenaire fondateur de ce salon, entretient d'excellents contacts avec les responsables. Le contact avec les organisateurs de du salon n'a pas été compliqué et nous avons rapidement convenu d'intégrer l'évènement de branche «GO» des carrossiers et des fournisseurs de garage, notamment avec l'ASS. Le résultat est le 1er Salon suisse de l'aftermarket automobile aftermarket-CH, un salon complet des fournisseurs de l'ensemble de la branche automobile et de la carrosserie.

Que peuvent attendre les visiteurs?

Trois univers thématiques attendent les visiteurs du stand de carrosserie suisse. Un univers sera tourné vers l'avenir, tant sur le plan technologique que commercial. Un autre univers thématique est consacré aux personnes et à leurs talents, et enfin nous voulons renforcer et promouvoir la cohésion et le sens de la communauté chez carrosserie suisse avec une activité de stand conviviale sous la devise «carrosserie suisse – that's us».



Au vu des événements de ces derniers mois, il n'a certainement pas été facile de faire décoller l'évènement de branche «GO». Comment les exposants ont-ils réagi à cette situation difficile?

Les exposants ont très bien réagi à ce nouvel évènement de branche «GO». Il était important pour nous d'obtenir l'adhésion de nos partenaires et exposants potentiels le plus tôt possible. Ils ont été informés de l'idée pour la première fois au printemps de l'année dernière, puis lors d'une réunion des exposants en septembre 2020, ils ont reçu des informations concrètes sur le contenu et le cadre. Aujourd'hui, nous avons le plaisir d'annoncer que la plupart des anciens exposants ont également accepté le nouveau format et sont restés fidèles à l'évènement de branche «GO».

Nous pouvons donc encore nous attendre à un salon commercial pour la branche de l'équipement automobile et des garages avec beaucoup de substance?

Sans aucun doute, vous le pouvez. La fusion des branches de la carrosserie et des fournitures pour garages offrira encore plus aux visiteurs. Et nous sommes particulièrement heureux que transport-CH offre à nos constructeurs de véhicules, qui font également partie de carrosserie suisse, une plateforme avec leur public. L'association carrosserie suisse disposera d'un stand supplémentaire spécialement destiné aux constructeurs de véhicules (halle 3.0/C022).

Et quels sont les points forts que vous attendez personnellement en particulier?

Je ne veux pas entrer ici dans le détail des exposants ou des activités individuelles. En revanche, en tant que personne extravertie, je me réjouis énormément de vivre enfin un salon en direct après plus d'un an et demi d'arrêt dû à la pandémie, de rencontrer des gens personnellement, de pouvoir échanger des idées, de cultiver et d'élargir les réseaux. ∞

(Interview/photo: carrosserie suisse)

À propos de la personne

Ueli Müller est directeur de carrosserie suisse depuis le début de l'année 2021. Il a 60 ans, est originaire de Lucerne, est marié et vit dans le Seetal. Il a suivi une formation de base commerciale -industrielle et de nombreux cours de perfectionnement et de formation continue. Au cours des 35 dernières années, il a occupé des postes de direction dans les domaines de la vente, du marketing, de la gestion d'entreprise et d'association dans l'industrie du papier, de la logistique d'entreposage, chez un fournisseur de restauration et dans la gestion d'association. Avant carrosserie suisse, il a été secrétaire général de SwissSkills pendant 11 ans et copropriétaire de Walker Management AG à Sursee.

